

# GAZETA LWOWSKA

Wychodzi codziennie o godzinie 5 po południu z wyjątkiem dni poświęconych.

Numer pojedynczy kosztuje w miejscu 10 hal., pocztą 16 hal. — Biura Redakcyi i Administracyi ulica Czarnieckiego 1. 10. — Ekspedycja miejscowa w biurze dzienników St. Sokołowskiego, Pasaż Hausmanna 1. 9. — Listy należy frankować.

Reklamacye otwarte wolne od opłaty.

Telefon Redakcyi Nr. 88.

## Prenumerata

zamiejscowa:		miejscowa:	
rocznie . . . . .	32 K,	rocznie . . . . .	24 K,
ówierórocznie 8 K — h,		ówierórocznie . . . . .	6 K,
półrocznie . . . . .	16 K,	półrocznie . . . . .	12 K,
miesięcznie . . . . .	2 K 70 h,	miesięcznie . . . . .	2 K.

W Niemczech 3 K 20 h miesięcznie. We wszystkich innych państwach 3 K 80 h miesięcznie.  
„Przewodnik naukowy i literacki“, dodatek miesięczny do *Gazety Lwowskiej*, otrzymują całonocni abonenci bezpłatnie, jednakże ci tylko, którzy prenumerują od 1 stycznia do końca czerwca lub od 1 lipca do końca grudnia, ówieróroczni i miesięczni za dopłatą: pierwsi 1 K 50 h, drudzy 60 h.  
„Przewodnik“ prenumerowany osobno kosztuje 8 K.

Ceny ogłoszeń: Wiersz petitowy lub jego miejsce 20 hal.

Tabularyczne i liczbowe po 30 hal., nadesłane po 60 hal., za wiersz lub jego miejsce miary petitowej.

Ogłoszenia osób i zakładów prywatnych przyjmują wyłącznie: Biuro dzienników **Sokołowskiego we Lwowie Pasaż Hausmanna 1. 9.** W Paryżu wyłącznie Agencya: C. Adam (V. de Raczkowski) 38 Rue de Varenne.

## ZAPROSZENIE DO PRZEDPŁATY.

Przedpłata na „Gazetę Lwowską“ wynosi:

W miejscu:	
półrocznie (od 1 lipca do 31 grudnia) . . . . .	12 K
ówierórocznie (od 1 lipca do 30 września) . . . . .	6 K
miesięcznie (od 1 do końca każdego miesiąca) . . . . .	2 K

### Zamiejscowa:

półrocznie . . . . .	16 K — h
ówierórocznie . . . . .	8 K — h
miesięcznie . . . . .	2 K 70 h

Prenumeratorem rocznie lub półrocznie, (którzy prenumerują od 1 stycznia do końca grudnia lub do końca czerwca), otrzymują „Przewodnik Naukowy i Literacki“, dodatek miesięczny do „Gazety Lwowskiej“ bezpłatnie; ówieróroczni zaś i miesięczni za dopłatą, a to:

ówieróroczni . . . . .	1 K 50 h
miesięczni . . . . .	— K 60 h

„Przewodnik“ prenumerowany osobno, kosztuje:

rocznie . . . . .	8 K
półrocznie . . . . .	4 K
ówierórocznie . . . . .	2 K

W celu ustalenia nakładu prosimy o wczesne nadsyłanie prenumeraty.

## CZEŚĆ URZĘDOWA.

Jego Ces. i Król. Apostolska Mość raczył Najwyższem postanowieniem z dnia 8 lipca b. r. nadać najniższemu szefowi sekcji w Ministerstwie skarbu, dr. Augustowi Mainfelden Englowi, baronostwo z uwolnieniem od taksy.

P. Minister spraw wewnętrznych zamianował starszego komisarza powiatowego Zygmunta Kretschmera, sekretarza Namiestnictwa Aleksandra Des Loges i starszego komisarza powiatowego Seweryna Dolnickiego, starostami w Galicyi.

P. Minister spraw wewnętrznych zamianował komisarzy powiatowych w Galicyi: Michała Wierzchowskiego, Andrzeja Hoffmanna i Jana Daukszę, starszymi komisarzami powiatowymi.

P. Minister sprawiedliwości powołał sędziego w prezydium sądu krajowego wyższego we Lwowie, dr. Jana Morawskiego, do służby w temże Ministerstwie.

Prezydium krajowej dyrekcji skarbu zamianowało oficyałów rachunkowych: Jana Markiewicza, Jana Weryńskiego i Franciszka Cieklińskiego, rewidentami rachunkowymi w IX. klasie rangi; asystentów rachunkowych: Hleba Durbaka, Albina Berezowskiego, Leopolda Mandla, Juliana Łaszkiwicza, Maryana Dydynskiego, Zygmunta Okołowicza i Wikto-

ra Czopkę, oficyalami rachunkowymi w X. klasie rangi; a praktykantów rachunkowych: Samuela Owidego, Norberta Schoehna, Józefa Solaka, Romana Kruszelnickiego, Jana Jasińskiego, Stanisława Staszalka, Jana Kociubę i Józefa Flisowskiego, asystentami rachunkowymi w XI. klasie rangi w galicyjskich władzach skarbowych.

Prezydium krajowej dyrekcji skarbu zamianowało prowizorycznego asystenta technicznej kontroli skarbowej, Kazimierza Maksymiliana dw. im. Kuczyńskiego, stałym asystentem technicznej kontroli skarbowej w XI. klasie rangi.

## CZEŚĆ NIEURZĘDOWA.

Lwów, 13 lipca.

### Konferencya P. Ministra skarbu w Budapeszcie.

P. Minister skarbu dr. Biliński powrócił d. 11 b. m. do Wiednia z Budapesztu po odbyciu kilkogodzinnej konferencji z węgierskim ministrem skarbu dr. Lukacsem.

O konferencji tej czytamy we *Fremdenblättern*: Obaj mężowie stanu zgodzili się na to, by rozstrzygające rokowania odroczyć do jesieni. Ostatnia konferencya miała na razie tylko przygodny charakter: z góry powiedziano sobie, że nie da ona stanowczego wyniku, jakkolwiek nie pozostała bezowocną. Wymiana zdań miała charakter akademickiej dyskusyi, w której jeden zwłaszcza przedmiot poddano gruntownemu rozpatrzeniu, mianowicie kwestyę, jakie żądania postawić należy

Bankowi austro-węgierskiemu i jakie w jego statucie zmiany byłoby pożądane.

Przypuszczać wypada, że przy tej sposobności ujawniły się pewne zgodne zapatrywania, równocześnie jednakowoż i pewne kontrasty; na wszelki wypadek nie doszło do żadnych wiążących postanowień.

To samo da się powiedzieć o sprawie podjęcia wypłat gotówką, którą rząd węgierski pragnąłby zatwierdzić w połączeniu z kwestyą bankową — jak to zresztą zaznaczono w węgierskiej Najw. Mowie Tronowej. Dla wyjaśnienia stanowiska Rządu austriackiego w tej sprawie, dość przypomnieć, iż enuncyacya Najw. Mowy Tronowej o podjęciu wypłat w gotówce okazuje się logicznym następstwem oficjalnego oświadczenia, złożonego z powodu ostatniej ugody, oświadczenia, w którym znajduje się między innymi takie zdanie: „Oba Rządy zgodziły się już na to, by w razie uporządkowania sprawy bankowej i po przywróceniu normalnych stosunków na międzynarodowym targu pieniężnym, przedłożono całemu ustawodawczemu projekt odpowiedniej ustawy“. Stanowisko to zajmuje zresztą Rząd nie tylko austriacki, lecz także węgierski, a tem samem dana jest także granica, do której dojść mogą węgierskie żądania w sprawie podjęcia wypłat gotówką. Spotkałoby się także na Węgrzech z oporem każde rozwiązanie, skutkiem którego Rządy znalazłyby się w położeniu przymusowem co do podjęcia wypłat gotówką w chwili wśród stosunków, najmniej pożądanych z punktu widzenia ogólnej sytuacji finansowej.

Już więc z tego stanu rzeczy wynika, że wymiana zdań co do tej kwestyi mogła odbywać się jedynie w ramach najogólniejszej dyskusyi.

Również i co do innych spraw, które obaj PP. Ministrowie mieli sposobność omówić, nie da się przypuścić nic innego.

Najważniejsze z nich to kwestya naftowa i kwestya zmonopolizowania zapalek. Niemniej wszakże różne zewnętrzne oznaki zdają się wskazywać na to, że w sprawie naftowej przeprowadzono bardzo ważną dyskusyę. Przybywa mianowicie do Wiednia węg-

## Tydzień R. Straussa w Monachium.

(Dokończenie),

Wróćmy do „tygodnia R. Straussa...“ Jak jednakże zrozumienie muzyki postępuje szybko! Przed kilku laty gwizdano i sykano podczas pierwszego odegrania „Zaratustry“ i „Symfonii domestiki“. Dziś „Zaratustra“ budzi iście dyonizyjski zachwyt... „Don Kiszota“ spotkało jednak przyjęcie może i gorsze od demonstracyi wrogiej — przyjęło go zimno. Może i nie bez racyi, gdyż to jest najbardziej problematyczne dzieło Straussa, który nie odezwał w naturalny sposób nieszczęśliwej tragikomedyi bohatera, lecz dał karykaturę, miejscami genialną, miejscami dowcipną, częściej jednak niejasną (przynajmniej na razie). „Życie bohatera“ nagrodzono burzą oklasków, dzięki świetnemu wykonaniu przez orkiestrę nadworną z Monachium. Miejscami zachwycono się melodjami niestety dość powszednimi, choć charakterystycznymi. Te „banalne“ melodie mają często inne znaczenie, niż ogół sądzi. N. p. w „Don Kiszocie“ używa ich Strauss dla scharakteryzowania śmiesznych figur (podobnie jak n. p. Ludomir Różycki w „Panu Twardowskim“). Te melodie są przez przeciętną publiczność brane seryo; także wielu krytyków robi z tego zarzut Straussowi, nie wiedząc, że kompozytor stworzył zupełnie świadomie melodie banalne. Ileż ich jest w „Till Eulenspiegelu“?! W „Życiu bohatera“ jednak są w istocie banalne — nie umyślnie. Także w ustępach ilustrujących walkę bohatera z przeciwnikami (chyba bardzo marnymi indywidualniami, jak wynika z ich chara-

akterystyki), podziwiamy doskonale oddany wojowniczy nastrój i wspaniałe tematyczne przeprowadzenie („tematu bohatera“), oraz okazałą instrumentację; a jednak czujemy, że tam jest więcej nut, niż muzyki. Wrzawa trwa zbyt długo — dłużej, niż n. p. scena bitki w „Spiewakach - mistrzach norymberskich“ — aż wreszcie czujemy zmęczenie i zapytujemy, czy ci przeciwnicy są w istocie godni, aby przeciw nim wyprowadzać całą artylerję muzyczną i opróżniać arsenał orkiestrowych materiałów wybuchowych?! Czy do roju much, ós i trzmieli strzela się z mitralizej?!

Mając sposobność usłyszenia wszystkich dzieł Straussa w bezpośrednim następstwie można poczynić kilka spostrzeżeń, o które w innych razach znacznie trudniej. Jakże wielki popłoch uczynił poemat symfoniczny „Śmierć i wyzwolenie“?! Czajkowski słysząc to dzieło pod dyr. Hansa v. Bülowa nie mógł myśli zebrać; jeden z muzyków rosyjskich opowiadał mi jakoby wówczas autor „Symfonii patetycznej“ miał się wyrazić: „nie wiedziałem, gdzie jest na prawo, gdzie na lewo“. Dziś słuchamy „Śmierci i wyzwolenia“, „Don Juana“, „Till Eulenspiegel“, „Makbeta“ i „Zaratustrę“, tak jak dawniej pierwszych uwertur Wagnera w stosunku do „Tristana“, „Pierścienia Nibelungów“, „Spiewaków norymberskich“ i „Parsifala“. Zarazem jednak zauważyć można, iż pierwsze dzieła Straussa są jednak sympatyczniejsze niż późniejsze („Życie bohatera“, „Don Kiszot“ i „Sinf. domestica“). Prawdopodobnie dlatego, że są bardziej natchnione, bardziej nawet melodyjne. Technicznie jest Strauss w późniejszych utworach może i niedoścignionym mistrzem zarówno w instrumentacji jak i harmonii, a przedewszystkiem celnie i w istocie genialnej charakterystyce. Takie dzieła, jak „Don Kiszot“, są *non plus ultra* pod względem charakteryzowania osób

i sytuacji. Któż niema najgłębszego podziwu dla ilustrowania walki z wiatrakami? Ile razy słyszy się ten ustęp, oddech wstrzymuje się sam jakby automatycznie, uwaga wytyża się, aby nie utracić ani nuty z tego genialnego ustępu. Albo te partye, w których temat „Don Kiszota“ przemienia swą treść, stając się wyrazem zamącenia równowagi umysłu! Takich przykładów mało posiada literatura muzyczna. A jednak miejscami na rzecz charakterystyki ginie... muzyka. Wtedy nie temat, lecz sama barwa instrumentalna staje się wyrazem; a jeśli nawet temat się pojawi (czasem bez harmonii), to jest on raczej karykaturą (umyślną) niż umotywowanem czysto-muzycznym następstwem kilku tonów. Ta muzyka programowa interesuje nas mniej. Zapewne i „Śmierć i wyzwolenie“ jest też programową muzyką, a jednak słuchać jej można bez znajomości programu, którego znajomość przyczynia się bez wątpienia do głębszego i racjonalniejszego zrozumienia dzieła i potęguje wrażenie przez asocjacyę wyobrażeń.

Strauss jest chyba największym z humorystów muzycznych. Niepodobna powstrzymać się od śmiechu słuchając „Feuersnot“, „Eulenspiegel“, niektórych partyj „Don Kiszota“, nawet „Burleski“. Jestto humor głębszy — raczej „geistreich“ niż „witzig“. Dlatego nie zawsze jest rozumiany. Otrzymujemy nieraz wrażenie jakby *Simplicissimusa* przetłumaczonego na muzykę. Ta zdolność Straussa posiada rozległą skalę wyrażalności.

A jednak mało dzieł napisano od czasów Brucknera, Brahmsa i Wagnera, w których tragizm byłby równie silnie wyrażony (i natchniony!), jak w „Śmierci i wyzwoleniu“ i „Don Juanie“. Tragizm ten ma podkład liryczny. I w „Salome“ znajdziemy momenty, które mrozą uderzenia naszego serca. „Elektra“ zaś pozornie bardziej tragiczna, bardziej ociekająca krwią, nie przemawia do

nas tak głęboko, jak dwa pierwsze poematy symfoniczne. Również „Makbet“, interesujący jako symfoniczne dzieło, nie wstrząsa nas ustawicznie. Zbrodnicze nastroje, jeśli w muzyce są zbyt nagromadzone, przestają działać, stają się bezsilne i żadne potęgowania środków nie wywierają upragnionego efektu, nużą i męczą — nawet nie denerwują. Widożnie jestto wrogie naturze muzyki; tragedye duszy, jeśli są przepalone na dźwięki, działają głębiej niż ilustrowanie mordów lub chęci mordowania. Jak jednakże przekonywująco umie Strauss ilustrować psychopatję (historję i perwersję) Salomy i Klitemnestry?! W „Elektrze“ czujemy, że Straussowi bardziej odpowiada grecka tragedya w pojęciu Hoffmannsthal'a niż greckiego tragika. Świadczy o tem pojmnowanie bohaterów. Na ogół „Elektra“ nie stanowi wyraźnego postępu wobec „Salome“, ciesząc się większem powodzeniem niż jej grecka siostra.

Mając do rozporządzenia najlepszą w Europie orkiestrę, t. j. Filharmoników wiedeńskich, osiągnął Strauss wielki sukces. Słyszeliśmy wszystkie jego dzieła symfoniczne pod dyrekcją, jaką trudno przewyższyc, t. j. Straussa. Oprócz solistów opery monachijskiej wzięli udział śpiewacy: pani Edyth Walker, Tilly Koenen, R. Steiner; przy wybornym akompaniamencie I. Friedmana wykonano sonatę wiolonczelową (prof. Buxbaum z Wiednia) i kwartet fortepianowy. Strauss akomponował do swych pieśni i do sonaty skrzypcowej (prof. A. Rosé z Wiednia). Burleskę grał niezrównanie W. Backhaus.

Był to „tydzień“ może męczący, ale i pełen wrażeń, o jakie dziś rzadko. We wrześniu oczekuje nas „tydzień francuski“ i VIII. symfonia Mahlera.

Adolf Chybiński.

gierski sekretarz państwowy Teleszky najprawdopodobniej w tym celu, aby porozumieć się z Ministerstwem handlu co do sprawy naftowej. Obrady, które w ostatnich czasach odbywały się pod przewodnictwem szefa sekcyjnego dr. Broschego odnosiły się, jak wiadomo, do kwestyi rozszerzenia bloku rafinerij przez wciągnięcie outsiderów. Do tych ostatnich zaś należą także rafinerie węgierskie, z którymi wcale nie prowadzono dotąd układów o przyłączenie się do bloku. Gdy więc Związek austriackich rafinerów przyszedł do skutku pod patronatem Rządu austriackiego, nie więc dziwnego, że rząd węgierski z wielkim zajęciem studjuje kwestyę, o ile przystąpienie węgierskich rafinerów do bloku byłoby pożądane ze stanowiska węgierskiej ekonomii narodowej. Przypuścić wobec tego wypada, iż odwiedziny sekretarza państwowego Teleszkyego w austr. Ministerstwie handlu mają za przedmiot równoległe postępowanie obu Rządów w sprawie jednolitej, wspólnej organizacji rafinerij.

Tak samo co do sprawy monopolu zapalek ujawni się miała chęć zgodnego postępowania obu Rządów. P. Minister skarbu, dr. Biliński wskazał przytem na okoliczność, że w Ministerstwie skarbu opracowuje się kilka projektów i że P. Minister gotów jest bliżej zająć się tą sprawą, skoro tylko węgierskie ministerstwo skarbu przeprowadzi ze swej strony studia wstępne.

## Z Sejmu węgierskiego.

W dyskusji adresowej Sejmu węgierskiego d. 12 b. m. wielkie wrażenie wywarła mowa Stefana hr. Tiszy. Oświadczył on, że w zapatrywaniach na kwestyę narodowościową nie może być żadnej różnicy zapatrywań wśród stronników szerzej węgierskich.

Przedewszystkiem należy uregulować kwestyę rumuńską. Było zawsze tradycją polityki węgierskiej, że popierano o ile możności niezawisłość państw bałkańskich. Ta idea natchnęła międzynarodową politykę Monarchii habsburskiej węgierscy mężowie stanu; im też udało się poniekąd popchnąć w tym samym kierunku politykę mocarstw europejskich. Nawet Bismarck nie mógł odmówić swej sankcyi owemu kierunkowi polityki.

Aby uregulować nasz stosunek do państw bałkańskich, ciągnął Tisza dalej, należy położyć koniec animozji, która tam krzewi się wobec Węgier. Cel ten osiągnie się, jeśli popierać będziemy dążenia ludów bałkańskich.

Geza Polonyi: Najlepiej byłoby, byśmy sami przyłączyli się do Bałkanów!

Tisza: Chętnie odstąpię pana Bałkanom! (Wesołość). Dalszym, a niemniej skutecznym środkiem polepszenia stosunków pomiędzy Węgrami a państwami bałkańskimi

byłoby możliwie najlepsze pożyte z niemadziarskimi narodowościami Węgier. I pożyte takie nie byłoby niemożliwe, gdyby owe narodowości wyrzekły się swych separatystycznych dążeń, gdyby zrosły się z państwem węgierskiem i uważały siebie za nierozdzielalną jego częstkę; gdyby duchem zamiast wybiegać po za granice Węgier, zjednoczyły się tem silniej z ojczyzną węgierską.

Co do Rumunów, to zaznaczyć wypada, że państwo rumuńskie postępuje w sposób wolny od wszelkiego zarzutu. Przeciw urzędowej Rumunii nie mieć nie można, ale opinia publiczna w tem państwie zwraca się przeciwko Węgom, a jesto dziełem garstki agitatorów rumuńskich, przebywających i działających w Węgrzech. Owóż wpływom tych agitatorów musi się położyć, i to raz na zawsze, koniec. Rzecz to bardzo osobliwa, że węgierskie ustawodawstwo nie może sobie dać rady z agitatorami, nie może położyć skutecznej tamy ich wichrzeń.

Stefan Cs. Pop: Chyba zarządza się dość aresztowań!

Tisza: Polityka następowania na nagniotki nie osłabi przeciwników, a naszej polityce nie wzmacnia. Więc też i z nią zerwać trzeba, aby natomiast przypuścić do głosu politykę pokojową, lecz energiczną. Należy jak najdalej idące poczynić koncesye Rumunom, którzy okazać się wiernymi wobec państwa. Może to zbyt duża uwaga, niemasz bowiem w Europie chyba żadnego drugiego państwa, które tak serdecznie postępowałyby wobec wcielonych w swój obręb narodowości, jak Węgry.

Jakże inaczej dzieje się z Polakami w Niemczech. Czy o tem nie nie słyszeli węgierscy Rumuni?

W dalszym ciągu swych wywodów przypomniał Tisza, że państwo węgierskie i państwo rumuńskie skazane są na to, by utrzymywać ze sobą jak najprzyjaźniejsze stosunki, ponieważ wśród rzeszy ludów stoją zupełnie odosobnione. Cóż więc byłoby naturalniejszego, jak szczerze przyjacielskie zbliżenie się obu państw do siebie? Dalej potrzeba, co prawda, by podżegania nacjonalistyczne raz nakoniec ustały. Obecnie chwila właśnie odpowiednia po temu. Oto mamy kwadransik szczęścia, szczęśliwego przypadku, korzystajmyż z niego.

Może słowa moje, zakończył mowca, przyczynią się do tego, iż stosunki nasze z narodowościami niemadziarskimi uregulowane zostaną na podstawach słuszności ku obojmu zadowoleniu.

Mowę Tiszy przyjęto hucznymi oklaskami i okrzykami: Eljen.

Po przemówieniu p. Giorssy'ego z partji Justha obrady przerwano.

Minister skarbu dr. Lukacs przedłożył projekt zaciągnięcia pożyczki w kwocie 560 milionów koron.

## Traktat rosyjsko-japoński.

Traktat ten wynikł niezawodnie z dobrego zrozumienia własnego interesu zarówno po stronie Rosyji, jak Japonii. Ani jedno, ani drugie państwo nie mogłoby — w najbliższej przynajmniej przyszłości — zacząć wojny; tymczasem zaś, co rzecz zrozumiała zupełnie, pragnieniem jest Rosyji, odzyskać utracone w Azji wpływy, pragnieniem zaś Japonii, jak najszybciej i najgruntowniej zakorzenić się na krwią japońską tak obficie zlanym terenie.

Potrzebę traktatu wytworzyły stosunki nietylko polityczne, lecz także ekonomiczne. Dawniejszą swą dzierżawę, półwysep Liaotung z Portem Artura musiała Rosyja po wojnie odstąpić Japonii. Przeszła także w posiadanie Japonii kolej mandżurska do Changtun, gdy Rosyjanie zatrzymali tylko linię Changtun-Charbin. Ta ostatnia skutkiem znanej gospodarki rosyjskiej pracowała ze znacznym deficytem. Począł także upadać handel rosyjski w Mandżurji północnej, gdy w południowej Japończycy i handel i ruch kolejowy doprowadzili rychło do rozkwitu. Skłoniło to Rosyję do obniżenia tariff na swych liniach, a obniżka wywołała natychmiast przewrót: ruch handlowy skierował się z południa na północ do Władywostoku, wzrostowi zaś jego, towarzyszył jako naturalne następstwo upadek ruchu w Dalnym i Porcie Artura.

Ta zapewne okoliczność, bardziej niż inne, skłoniła Japonię do wszczęcia układów traktatowych, bez traktatu bowiem nie pozostawałoby jej nic innego, jak rzucić się w niebezpieczny odmet wojny tariffowej.

Traktat dnia 4 b. m. podpisany w Petersburgu, brzmi jak następuje:

Rządy cesarskie Rosyji i Japonii szczerze oddane zasadom, postanowionym przez konwencyę, zawartą między nimi dnia 30 lipca 1907 r. i ożywione pragnieniem rozszerzenia oddziaływania tej konwencyi na skonsolidowanie pokoju na Dalekim Wschodzie, porozumiały się, by wyżej wymienioną ugody uzupełnić następującymi postanowieniami:

1. Celem ułatwienia ruchu i rozwoju handlu obowiązują się obie strony, podpisujące traktat, popierać się nawzajem przyjaźnie co do poprawy obustronnych linii kolejowych w Mandżurji i co do udoskonalenia połączeń wyżej wymienionych kolei i wstrzymać się od wszelkiej konkurencyi, która byłaby szkodliwa urzeczywistnieniu tego celu.

2. Każda ze stron, zawierających traktat, obowiązują się utrzymywać i respektować status quo w Mandżurji, jaki wynika z zawartych konwencyi i trzymać się ugód, które do dnia dzisiejszego między Rosyją i Japonią i między obu temi mocarstwami a Chinami zawarte zostały. Kopie tych ugód wymienia się między Rosyją a Japonią.

3. Na wypadek, gdyby przyszło do wydarzeń, które mogłyby narazić na szwank ten status quo, obie strony każdym razem porozumieją się, aby umówić się co do zarządzeń, które uznają za słuszne i konieczne, celem utrzymania status quo.

Najwięcej zainteresowania ze względów politycznych obudził ten ostatni punkt ugody japońsko-rosyjskiej. Ze zdziwieniem zapytują, przeciw komu skierowana jest zawarta w owym punkcie groźba. Wątpić należy, czy przeciwko Chinom, te bowiem w razie konfliktu liczyć mogą zawsze na pomoc innych mocarstw w zamian za przestrzeganie zasady „otwartych drzwi“.

Najprawdopodobniej tedy ostrze ugody japońsko-rosyjskiej zwraca się przeciwko Stanom Zjednoczonym, których projekt zneutralizowania kolei mandżurskiej mógł zjednać sobie zaufanie Chin, ale podrażnić musiał zarówno Rosyję, jak Japonię.

Na ogół jednakowoż traktat japońsko-rosyjski przyjęto jako objaw dążenia do pokoju także na Dalekim Wschodzie. Dla Rosyji jest on, zdaniem pism angielskich, cenną zdobyczą, rozwiązuje jej bowiem ręce w polityce europejskiej.

Do *Polit. Corr.* piszą z Petersburga: Rosyjsko-japońska nota z 4 lipca 1910 przewiduje: po pierwsze zasadniczą zgodę obu mocarstw dla podniesienia i rozprzestrzenienia obustronnych interesów komunikacyjnych i gospodarczych, na podstawie której to zgody miałyby przyjść do skutku układ techniczno-komercyjny co do tariffy i ruchu na liniach kolejowych mandżurskich, znajdujących się w posiadaniu Rosyji i Japonii. Ów układ jednakowoż dotąd nie został szczegółowo opracowany. Spodziewają się wszakże, iż będzie on już niebawem zredagowany tak, że podpisanie go i ogłoszenie dojdzie do skutku już w ciągu przyszłego miesiąca.

Druga część wspomnianej noty (ów punkt 4, na który wyżej położyliśmy nacisk) odnosi się — jak już wiadomo — do kwestyi utrzymania status quo na Dalekim Wschodzie z tem wyraźnym zastrzeżeniem, że wszystkie układy, traktaty i ugody zawarte pomiędzy Rosyją i Japonią, lub pomiędzy jednym, czy drugim z tych państw z Chinami po 30 lipca 1907 mają pozostać bez zmiany i żadnego nie ucierpieć naruszenia.

Postanowienia traktatu japońsko-rosyjskiego wskazują jasno, że uczyniono w nim nowy krok naprzód na drodze przyjaznych stosunków między Rosyją i Japonią bez najmniejszej ujemy dla interesów innych mocarstw.

Na uwagę zasługuje również informacja, którą *Tägl. Rundschau* otrzymała z Petersburga: Nieprawdziwą jest rozpowszechniona w prasie opinia, jakoby rosyjsko-japoński sojusz doszedł do skutku po za plecami Anglii. Przeciwnie mamy najautentyczniejszą wiadomość, że właściwym inspiratorem tego sojuszu był angielski ambasador

45)

## ZWYCIĘZCA.

(Edouard Rod: „Un vainqueur“.)

XVIII.

(Ciąg dalszy).

Délémont ciągnął dalej:

— Złeśmy uczynili, mój drogi, myśląc o Alicyi. Co prawda, nie można było wówczas wiedzieć.... Dla mnie, rozumiesz, to młode dziewczęta są książką zamkniętą, chociaż jestem ich ojcem.... Zamkniętą, niezrozumiałą.... Zresztą, miałem co innego na głowie, niż zajmować się stanem ich serduszek! Później, gdy mnie już nie będzie, dostaną to wszystko, co dla nich zebrałem i błogosławić będą mojej pamięci. Tymczasem zaś żalą się, że ich nie rozumiem i Bóg wie, co tam o mnie sądzą! A jednak nie jestem złym ojcem: jestem człowiekiem przeciętnym pracą, której mam powyżej głowy.... Ach, gdyby ich biedna matka żyła! Ona byłaby wszystkim odgadła, wszystko zrozumiała.... To było serce! to był takt! Ona słyszała jak trawa rośnie!....

Przerwał, że wrokiem w dal utkwionym, jakby szukającym w dalekiej przeszłości swego życia, utraconej w drodze towarzyski. Może też ukochane jej rysy odbiły mu się w pamięci, bo westchnął ciężko, z głębokim żalem i mówił dalej:

— Moja druga żona nie zdołała jej zastąpić, o, nie! Nie dlatego, aby była zła, wcale nie. Ale.... Potrzeba było koniecznie ratować fabrykę!.... Zresztą nie o nią tu idzie, ani o mnie: a co do ciebie wszystko się dobrze ułoży.... Tym razem żadnej wątpliwości niema: Estella jest właśnie żoną, jakiej ci potrzeba. A ty jej się podobasz, jestem tego pewny.... Nie udawaj skromniska: ja ci powiadam, że jej się podobasz!.... To rzecz,

która ma pewne znaczenie.... Co do Alicyi, tam, widzisz, nie było sympatyj: bylibyście mieli pożyte, jak to mówią, jak psa z kotem.... Z Estellą będziecie parą wybornie dobraną. Ona nie ma tak dziwnych „aspiracyj“, bierze życie takim, jakie ono jest, ludzi także, jakimi są, nie szukając gruszek na wierzbie.... I będziecie mogli być bardzo szczęśliwi, — żebyście tylko zanafto nie mieli dzieci! Zaśmiał się ze swego dowcipu. A Soutre śmiał się także.

— No, powiedz-że, co myślisz o tem?

— Jeżeli panna Estella zechce mnie przyjąć, panie Délémont.... jeżeli zechce.... to ja, czegożbym mógł pragnąć więcej.... to jasne!

Sprawa skończona! Délémont rad, że ją tak gładko przeprowadził, odzyskiwał dawną pewność siebie. Prawą ręką rozciął powietrze, — ruch, jakiego już od pewnego czasu nie czynił, — i oświadczył:

— Ja to biorę na moją odpowiedzialność! Chcesz, abym ci wszystko powiedział, by ci dodać otuchy? Otóż moja siostra Klara uprzedziła mnie już o tem.... Tak.... tak.... powzięła podejrzenie tego wieczoru, kiedy to — pamiętasz? — Estella zemdląca.... A Klara, pomimo pozorów, jest bardzo domyślna i przenikliwa.... Widzisz więc, że to pójdzie.... Co się tyczy warunków materyalnych, żadnej zmiany w tem, cośmy przedtem mówili, nieprawdaż?

— Jak pan sobie życzy, panie Délémont!....

— Masz do mnie zaufanie, i to jest dobrze!... W tem wszystkim, jak wiesz, ja myślę przedewszystkiem o fabryce: chcę, aby się dostała w dobre ręce, gdy mnie już nie będzie; chcę, aby nie było sporów o spadek pomiędzy sukcesorami, na których ona ucierpieć musiałaby.... Dlatego też nie zaniedbuje żadnych środków ostrożności, mój kochany Soutre!

Rozmowa ta toczyła się w biurze fabrycznym. Obaj byli już w zgodzie zupełnej, lecz w chwili, gdy mieli zakończyć już ten układ, równocześnie spostrzegli Antoniego Buriera, wychodzącego z fabryki, po doko-

naniu inspekcji. Spojrzeli na siebie, zaciskając zęby. Délémont, marszcząc groźnie czoło i ściągając brwi, wyraził myśli obu im wspólne:

— Po co to bydlę jeszcze tutaj przychodzi? — Czyż go ciągle mieć będziemy na karku? Czyż jeszcze mało złego nam wyrządził?

Obaj zachowali żal do inspektora. Z innym, bardziej wyrozumiałym, mniej fanatycznie usposobionym, zdolnym do zrozumienia trudności, z jakimi oni mieli do walenia i uwzględniającym okoliczności, nie doszłoby nigdy do takiej głupiej sprawy. To też z tą poehopnością, z jaką zwala się na innych następstwa własnych błędów, upatrywali oni w nim wyłącznego sprawcę swych kłopotów.

— Niegodziwiec! mruknął Soutre przez zęby.

I zacisnął olbrzymie pięści, jak gdyby niemi dusił inspektora. Princypał zaś gestem przyjaznym zalecał mu przeczność:

— Tylko bez głupstw, mój kochany! Nie mści się na nim. Drogoby ci kazali za to zapłacić....

Délémont lękał się zawsze gniewnego porwy olbrzyma, chociaż tak dobrze okiełznanego, tak łagodnego zwykle; lękał się tak, jak się obawia okniecia dzikości w tych psach, bardzo łaskawych, lecz zbyt silnych, które w danym razie mogą się stać strasznyimi.

— Bez wątpienia! — odrzekł Soutre, ścigając wściekłym wzrokiem Buriera przez okno, — często nie można tak potraktować ludzi, jak na to zasługują.... Nie można, chociażby się miało ogromną potemu ochotę!... A jednak, gdybym go tak miał w ręku.... na ustroniu, będąc pewnym, że nikt nas nie widzi, — zdaje mi się, słowo daję, że....

— No, no... — przerwał Délémont — co minęło, to minęło.... Zresztą, jeśli cała ta historia, dzięki Burierowi, wyleczyła cię z tych chińskich mrzonek o socjalizmie, kolektywizmie, solidarności i t. d.... to, wiesz co, on ci wyrządził wspaniałą przysługę....

Soutre chwiał wielką głową i odparł z przekonaniem:

— O, co do tego, panie Délémont, może pan być zupełnie spokojny! Po tem, co nas spotkało, przekonania mam ustalone....

Nie dostrzegłszy tym razem nie podejrzanego w fabryce, Burier spokojnie odchodził, rad z porządku, jaki tam zastał. Ostatecznie ustawa odniosła zwycięstwo, w czym on mógł sobie przypisać pewną część zasługi i cieszyć się jak tryumfem. Odtąd, przynajmniej co do tego punktu, nie będzie już prawdopodobnie silniejszego oporu, aż do czasu, gdy princypalowie pozbywszy się ducha rutyny, przestaną nawet odczuwać jarzmo, które teraz jeszcze wydaje im się tak nieznośnem.

Przechodząc pod okno biura fabrycznego, machinalnie zwrócił ku niemu głowę i schwył w lot pełne nienawisści spojrzenia Délémonta i Soutre'a. Pozdrowił ich ukłonem. Délémont, który stał w kapeluszu na głowie, dotknął lekko ręką kapelusza, czerwieńjąc się wskutek przypływu krwi do głowy. Soutre udawał, że nie nie widzi.

Słuszne zadowolenie Buriera schmurzyło się w tejsze chwili odcieniem smutku. Nie przywiązywał on wprawdzie nigdy wielkiej wagi do złorzeczeń, jakie niewątpliwie jego ściagały w całym przydzielonym mu okręgu. Wiedział dobrze, że mu złorzeczyli w myśli oporni przemysłowcy, służbiści zastępcy dyrektorów, niezbyt inteligentni kontrmetry, a nawet liczni robotnicy, niezdolni do poświęcenia swoich bezpośrednich interesów dla przyszłości. Wiedział o tem, lecz śmiał się raczej z tego, mając świadomość, że spełnia czyn pożyteczny stając w obronie dobra powszechnego przeciw zaślepieniu samolubstwa, przysparzając dla przyszłości więcej dobrobytu, zadowolenia, sprawiedliwości. Czuł przytem z przyjemnością, że jest od owych niezadowolonych silniejszy, mając poparcie olbrzymiej organizacji, której był jedną ze sprężyn działających.

W tym jednak wypadku, wypełnienie obowiązku pozostawiło mu posmak goryczy: przykre odczucie poniesionej a niedobrowolnie przyjętej ofiary, żal za szczęściem, które niepochwycione przemknęło, ból, że zostało utracone....

w Petersburgu p. Nikolson, który teraz właśnie zamianowany został sekretarzem stanu. Nikolson przez kilka miesięcy pracował nad tym sojuszem i to najintensywniej wtedy właśnie, kiedy wojna między Rosją a Austrią bynajmniej nie wydawała się wykluczoną. Anglia naturalnie w tym sojuszu ma swoje specjalne gwarancje. W ten sposób Anglia prowadzi dalej politykę izolowania Niemiec. Prócz Niemiec, zwraca się tendencyja sojuszu także przeciw Ameryce.

## Sprawy tureckie.

Do *Voss. Ztg.* donoszą z Konstantynopola, że pokój między Grecją a Turcją wydaje się już zapewniony. Wskutek zachowania się Zebrania narodowego w Kaniei, rząd turecki zarządził najenergiczniejsze środki, żeby powstrzymać bojkot okrętów greckich, z Kaniei zaś donoszą, że panuje tam już zupełny spokój.

Jak słyhać, w sprawie ostatecznego rozwiązania kwestyi kretańskiej wielki wezyr poczyni odpowiednie kroki podczas podróży swej po Europie.

Na wczorajszej Radzie ministeryalnej w Konstantynopolu postanowiono polecić ambasadorom, aby upomnieli się u mocarstw o ochronę Mahometan na Krecie, których położenie daje powód do licznych skarg.

Sułtan przyjął wczoraj patryarchę ekumenicznego na posłuchaniu.

Jak słyhać, patryarcha wyraził imieniem narodu greckiego głęboką bolesć z powodu macedońskich ustaw kościelnych i oświadczył, że bez przerwy protestować będzie przeciw tym ustawom. Sułtan odpowiedział, że boleje, iż ukończony przez niego naród grecki nie jest zadowolony i podziela bolesć patryarchy.

Po audyencji sułtan wezwał do siebie deputowanego Komidzego, który towarzyszył patryarsze i powiedział mu, że poleci wielkiemu wezyrowi, aby starał się poczynić odpowiednie kroki, by zadowolić patryarchę.

Grecy, mieszkający w Monastyrze, odbyli zgromadzenie, na którym zapretowali przeciw wydaniu nowych ustaw kościelnych. Po zgromadzeniu chcieli się udać pod konak, ale żandarmerya zastąpiła im drogę. Wśród tłumu powstała panika; ludzie poczęli uciekać i wielu z nich wpadło do rzeki Dragor.

Dziś ma odbyć się w Salonikach grecki meeting protestowy.

Konstantynopol. Jak słyhać, pomimo dopuszczenia deputowanych mużulmańskich do Izby kretańskiej, komitet bojkotowy, mimo przedstawienia ministra spraw wewnętrznych, nie zaniechał bojkotu.

Myśl jego powróciła mimowolnie ku tej uroczej istocie, którą ujrzał przy łódeczku konającego Beppa, ku tej, której tak bliskim uczułem się w niezapomnianej chwili litośnego wzruszenia, a którą odtąd ciągle przyzywał jego serce. — Jakże ona była teraz daleko! Kto wie nawet? może i ona uważała go teraz za wroga, może już wyrzuciła sobie przelotnie odczuta sympatyę?

I oto w chwili, gdy mijiał bramę fabryczną, ujrzał Alicję na końcu mostu, właśnie w tem samym miejscu, gdzie już ją był raz spotkał. — Szła sama, — może przeznaczeniem jej było iść tak przez życie, — szła pełna uroku i wdzięku, otulona szalem. Postępowała krokami lekkim i zgrabnym i miała zniknąć, jak w odlocie. Odtąd miesiące, a nawet lata upłynąć mogły, nie nadarząc się sposobności takiego spotkania...

Pozdrawiając ją ukłonem, Burier błagał ją wzrokiem, który ona rozumiała. Zawahała się chwilę, rzuciła spojrzenie w stronę fabryki i zatrzymała się, wyciągając rękę ku niemu. Jednakże wzruszenie kazało im obojgu na chwilę zamilknąć; oboje mieli może tę samą wątpliwość, że na tem miejscu, w tej jednej minucie, nie zdołają wypowiedzieć sobie wszystkiego, co mają w duszy, wszystkiego, o czem pragnęli się dowiedzieć...

— Ta przykra sprawa już wreszcie skończona — ozwał się Burier, dziwiąc się sam sobie, że właśnie te wypowiedział słowa, gdy inne zupełnie wydierały mu się z duszy. — Nie zdołam pani wypowiedzieć, jak jestem z tego szczęśliwy... Cóż uczynić mogłem? Wy magał tego obowiązek... Pani to rozumiała, jestem pewny... Ale jakaż to ulga dla mnie, że ta sprawa żadnych złych następstw nie pociągnęła dla nikogo...

Nie śmiejąc wzroku na niego podnieść, Alicja wyszeptowała:

— Tak... to już skończone.

Ton jej mimowolnie przenosił znaczenie jej odpowiedzi w innym kierunku.

Spojrzenie jej szło w dal, w mroczną, smutną dal...

(Ciąg dalszy nastąpi).

Konstantynopol. Świeżo odkryty tajny spis reakcyjny sporządził listę Młodoturków, skazanych na śmierć.

## KRONIKA.

Lwów, 13 lipca.

### — Kalendarz.

Czwartek (14 lipca): Bonawentury. — Dobrogosta. — Kosmy i Damiana.

Wschód słońca o godzinie 3:33 rano, zachód słońca o godzinie 7:27 po południu.

— **Pomnik Cesarzowej Elżbiety**, który ma stanąć w roku przyszłym w Tryeście, jest już w modelu 1:10 ukończony. Pomnik ten, dzieło rzeźbiarza wiedeńskiego, Franciszka Seiferta, przedstawia Cesarzową w pozycji stojącej, na tle pewnego rodzaju tronu, zdobnego w róże. Postać Cesarzowej, wykonana w brązie, jest nadnaturalnej wielkości, wynosi bowiem 3 metry wysokości. Pomnik nosi napis: *Elisabetha Imperatrice d'Autria*.

— **P. Wiceprezydent Krajowej dyrekcji skarbu**, dr. Stanisław Szlachetowski, wyjechał na kilkotygodniowy urlop.

Kierownictwo dyrekcji objął radca Dworu p. Kasprzyszak.

— **Jubileusz pułku keksholmskiego w Warszawie**. Podczas wczorajszej uroczystości 200 rocznicy istnienia pułku keksholmskiego przybożnej gwardii imienia Najj. Cesarza Franciszka Józefa po poświęceniu nowego sztandaru, odsłonięto biust Piotra Wielkiego, przed którym pułk cały przedelfował pod wodzą generał-gubernatora Skałłona. Następnie Skałłon odczytał depeze, które nadeszły od Najj. Pana i cara.

— **Pomnik Władysława Jagiełły**. Podczas odsłonięcia pomnika Władysława Jagiełły w Krakowie oprócz JE. P. Marszałka krajowego Stanisława hr. Badeniego i prezydenta miasta dr. Leo, przemawiać będzie także ofiarodawca Paderewski.

— **Z Uniwersytetu**. P. Franciszek Mieczysław Czubalski, rodem z Królestwa Polskiego, otrzymał na tutejszym Uniwersytecie stopień doktora wszech nauk lekarskich.

— **Uroczyste nabożeństwo pontyfikalne** odprawione zostanie ku uczczeniu pięćsetnej rocznicy Grunwaldu w piątek, dnia 15 b. m., o godzinie 10 przed południem w kościele Archikatedralnym. Po ukończeniu nabożeństwa nastąpi odsłonięcie pamiątkowej tablicy.

— **Z kolei**. Od 18 b. m. do 30 września włącznie kursować będzie między Mszaną i Lwowem codziennie pociąg osobowy nr. 67 z wozami II i III kl. podług następującego rozkładu jazdy: odjazd z Mszany o godz. 6 min. 50 wieczorem, z Suchowoli o godz. 7 min. 1 wieczorem, przyjazd do Lwowa o godz. 7 min. 30 wieczorem.

— **V. Zjazd techników polskich** w połączeniu z wystawami prac techników polskich, architektów i słuchaczy Politechniki, odbędzie się we Lwowie w dniach 8 — 11 września 1910 r. Zgłoszenia przyjmuje i wszelkich wyjaśnień udziela Komitet: Lwów, Politechnika parter. Telefon 730.

— **Zjazd Ligi pomocy przemysłowej**. W dalszym ciągu wczorajszych obrad Zjazdu Ligi pomocy przemysłowej wygłosił poseł dr. Battaglia referat p. t. „Przedsiębiorstwa przemysłowe mając jako źródło pokrycia rosnących potrzeb budżetu“. Nad referatem tym wywiązała się dyskusja.

Następnie delegatka Tow. pomocy przemysłowej w Żółkwi p. Władysława Kamberska wygłosiła referat p. t. „Zadanie kobiet w akcyi uprzemysłowienia kraju“. Po ożywionej dyskusyi obrady przerwano.

O godz. 2 po południu odbył się wspólny obiad w Hotelu Saskim, w którym wzięło udział 160 osób.

O godzinie 4 po południu rozpoczęły się obrady w trzech sekcjach Ligi pomocy przemysłowej, a mianowicie w sekcji finansowej, organizacyjnej i przemysłowo-handlowej.

Pod obrady sekcji finansowej przysłała sprawa Związku ochrony wierzycieli i wpływu tej organizacji na rozwój przemysłu i handlu; dalej projekt organizacji kredytu regionalnego i sprawa wzmocnienia funduszu Ligi.

Sekcya organizacyjna zajmowała się zmianą zasadniczą regulaminu zarządów Towarzystw pomocy przemysłowej, celem umożliwienia działalności każdemu państwu pomocy przemysłowej. Dalej obradowano nad sprawą rozszerzenia działalności po miastach i wsiach i nad wnioskiem Tow. pomocy przemysłowej w Samborze w sprawie wydawania przez Ligę własnego organu i w sprawie wydania nowego skorowidza przemysłowego.

Na posiedzeniu sekcji przemysłowo-handlowej obradowano nad wnioskiem Koła chemików słuchaczy Politechniki lwowskiej w sprawie uzyskania liczniejszych miejsc celem

praktyki dla techników. Dalej obradowano nad sprawą urządzania wystaw, nad sprawą agentów handlowych, jako środka do pośrednictwa w handlu, a w końcu nad zadaniem Spółki mazykowo-kredytowej.

Wieczorem uczestnicy Zjazdu udali się do teatru, poczem odbyła się wieczornica w hotelu Pollera.

Między depezsami, nadesłanymi na Zjazd, znajduje się depeza P. Ministra dr. Dulęby.

— **Wyjazd delegatów »Gwiazd«** na obchód Grunwaldzki do Krakowa nastąpi we czwartek, dnia 14 b. m., o godzinie 8 m. 13 wieczorem z dworca głównego we Lwowie. Przyjazd do Krakowa w piątek rano o godz. 5 minut 45. Odjazd z Krakowa w niedzielę o godzinie 6 wieczorem. Każdy delegat otrzyma odznakę w pociągu, lub na miejscu w Krakowie. Delegaci płacą za bilet jazdy tam i z powrotem 14 koron 80 hal. Delegaci z miast na linii Lwów-Kraków wsiadają do pociągów na swoich stacjach, delegaci z innych stron mają się złączyć na dworcu głównym we Lwowie na pół godziny przed odjazdem pociągu.

— **Konkurs**. Do Bursy Grunwaldzkiej T. S. L. (oddział przemysłowy) we Lwowie przy ul. Zielonej przyjętych zostanie z początkiem roku szkolnego 1910—11 60 uczniów narodowości polskiej. W bursie tej znajdują pomieszczenie: a) uczniowie szkół wydziałowych, którzy mają zamiar przejść następnie do szkoły handlowej lub przemysłowej; b) uczniowie szkoły handlowej; c) uczniowie szkoły przemysłowej; d) praktykanci handlowi i rzemieślnicy. Opłata za całkowite utrzymanie ucznia wynosi 25 kor. miesięcznie. W wypadkach godnych uwzględnienia może być opłata odpowiednio zniżona. Każdy przyjęty uczeń ma złożyć nadto jednorazowo 2 kor. jako wpisowe. Podania zaopatrzone w metrykę chrztu, ostatnie świadectwo szkolne, świadectwo ubóstwa i znaczek pocztowy na 45 hal. na zwrot załączników podania, należy wnieść do 30 b. m. na ręce p. Kajetana Golczewskiego, delegata Związku okręgowego S. S. L. we Lwowie ul. Łyczakowska 111.

— **Ślub**. Onegdaj odbył się we Lwowie w kaplicy OO. Zmartwychwstańców ślub panny Wandy Lilienówny, córki adwokata krajowego i radnego m. Lwowa dr. Edwarda Liliena z dr. Olgierdem Górką, synem notariusza z Bełży.

— **Ustny egzamin dojrzałości** w gimnazjum Franciszka Józefa we Lwowie odbył się pod przewodnictwem dyrektora rady Franciszka Terlikowskiego, a to w oddz. A. od 1—4 czerwca, w oddz. B. od 15 — 18 czerwca.

W oddz. A. zgłosiło się do egzaminu uczniów publicznych 22, 1 eksternista i 6 eksternistek. Za dojrzałych z odznaczeniem uznani: Dobrzański Stanisław, Gotfried Stanisław, Przygodzki Stanisław, Czełowska Zofia. Za dojrzałych uznani: Decowski Tadeusz, Frenlich Izidor, Frühling Bolesław, Garfein Adam, Gulewicz Wincenty, Koffler Izaak, Laskownicki Stanisław, Mikuliński Stanisław, Mroziuk Bronisław, Poprawski Władysław, Schmitt Henryk, Smaga Leon, Sokowski Władysław, Staszkiewicz Kazimierz, Tempel Arnold, Tęczarowski Adam, Torbé Jakób, Zimmels Benedykt, Stelmachowicz Zbigniew, Ks. Wójcik Franciszek, Jokelówna Klara, Orska Marya, Rehmanówna Marya, Żórowska Janina. (Z tych 15 jednogłośnie, 9 większością głosów). Reprobowano 1 eksternistkę.

W oddz. B. zgłosiło się do egzaminu uczniów publ. 22, eksternistów 3, prywatystów 1. Za dojrzałych z odznaczeniem uznani: Dzbański Tomasz, Natanson Herbert, Sawczyński Adam, Sochaniewicz Kazimierz, Stojowski Władysław. Za dojrzałych uznani: Barczewski Kazimierz, Becker Juliusz, Domaszewicz Czesław, Einhorn Maks, Enser Fischel, Götz Emil, Heller Leon, Heschels Maurycy, Kosiński Mieczysław, Limbach Franciszek, Łoś Jerzy hr., Podborczyński Stefan, Scheps Maurycy, Schwarz Izidor, Tustanowski Stanisław, Tyczka Witold, Wollich Karol, Zauderer Stanisław, Szablowski Józef. (Z tych 11 jednogłośnie, 8 większością głosów). Reprobowano 2 eksternistów.

— **Zgromadzenie funkcyjaryszów miejskiego tramwaju elektrycznego** odbyło się ubiegłej nocy w sali Kasyna urzędniczego. Omawiano przez kilka godzin żywo dla nich sprawy, a głównie sprawę stabilizacji.

— **Wybór prezidenta miasta Krakowa**. Wczoraj o godz. 6 wieczorem odbyło się osobne posiedzenie Rady miejskiej, celem wyboru prezidenta. Na 83 radnych 10 usprawiedliwiło swą nieobecność chorobą, lub wyjazdem z Krakowa. Przed przystąpieniem do wyboru przewodniczący klubu demokratycznego dr. Bandrowski złożył następujące oświadczenie: Na poprzednim posiedzeniu klub demokratyczny głosowaniem swem dał wyraz przekonaniu, że nie mając odpowiedniego zastępstwa w kierujących organach Rady miejskiej nie ma odpowiedniego wpływu na tok spraw, a tem samem nie może brać na siebie pełnej odpowiedzialności za sposób przeprowadzenia tych spraw. Przekonawszy się w międzyczasie, że mieszczański klub demokratyczny uznaje słuszność naszych żądań i chce z nami pracować, a w przyszłości zając się przeprowadzeniem szeregu reform administracyjnych, politycznych i gospodarczych w duchu demokratycznym, o-

świadcza imieniem klubu, że przy dzisiejszym wyborze oddamy swe głosy na wspólnego kandydata i że uznajemy w całej pełni zdolność, pracę i zasługi dr. Leo. Oby ten wybór stał się znamieniem zgody i spójnej pracy obu demokratycznych klubów w tej Radzie na użytek i rozwój tego, przez nas wszystkich ukończonego miasta.

Z kolei przystąpiono do głosowania. Na 73 głosujących dr. Leo otrzymał 70 głosów, 3 kartki oddano białe. Ogłoszenie wyboru dr. Leo prezydentem miasta na dalsze sześciolatecie powitano hucznymi oklaskami.

Dr. Leo podziękował za ten jednogólny prawie wybór i za zaufanie, jakim go Rada obdarzyła. Zgodny ten wybór i oświadczenie reprezentanta klubu demokratycznego, że poprzednie głosowanie nie było skierowane przeciw osobie mowcy, skłaniają go do przyjęcia tej zaszczytnej godności. Mowca to czyni w nadziei, że Rada zgodnie i wspólnie z nim pracować będzie nad dokończeniem rozpoczętych już ważnych spraw gospodarczych i nad nowymi, które miasto czekają w najbliższej przyszłości. Podziękowawszy raz jeszcze za wybór, oświadczył, że go przyjmuje.

— **Rada miasta Krakowa** na wczorajszym posiedzeniu poufnem obradowała nad sposobem uczczenia Paderewskiego do ofiarowanie miastu pomnika Władysława Jagiełły. Postanowiono urządzić uroczyste posiedzenie Rady miejskiej, zaprosić na nie Paderewskiego i tam w sposób uroczysty wyrazić mu wdzięczność całego miasta.

△ **Zgubiono**: srebrną tabakierkę z monogramem J. Ch.; w drodze z ulicy Kazimierzewskiej do ulicy Ujejskiego czarną torebkę, zawierającą pularesz za kwotę 8 kor.; kartkę zastawniczą na złoty zegarek.

△ **Umysłowo chora** Chuna Tale wydaliwszy się onegdaj z mieszkania swych krewnych, znikła od tego czasu bez śladu. Zaginiona liczy 30 lat i utyka silnie na lewą nogę.

△ **Dwa futerka bobrowe** zakwestyjonowane przez kuśnierza p. Wolfa u nieznanego mu bliżej młodego człowieka, złożono w policyi.

△ **Pożar**. Wczoraj w nocy za rogatką Żółkiewską wybuchł pożar w realności, należącej do firmy Braci Kapelus. Ofiarą płomieni padły szopy. Przyczyna wybuchu pożaru nieznaną.

† **Zmarli** w ostatnich dniach: we Lwowie, Michalina z Kulczyckich Nowakowska, b. właścicielka dóbr ziemskich, w 43 r. życia; Szecepan Lewkowicz, 71 r. życia;

w Karabaczewce na Podolu ross., Brunon Starorypiński w 60 roku życia. Społeczeństwo polskie na kresach ponosi znowu stratę bardzo dotkliwą, był to bowiem jeden z najtęższych ziemian, cieszący się ogromnym zaufaniem i poważaniem. Nie zasklepiając się jedynie w pracy na roli, żywy brał udział w życiu społecznym, nie brakło go nigdzie, gdzie jeno korzyść mógł przynieść swoim współziomkom i najbliższym sąsiadom z pod słomianej strzechy. Rolnikiem był postępowym, użytkującym wszystkie zdobycze uzyskane za granicą na tem polu. Służył najlepszym przykładem, jak pojnować należy obowiązki Polaka i obywatela w tak trudnych warunkach.

— **Burza z gradem** szalała wczoraj — jak donoszą z Nyręghyza — w całym komitacie Szalbor i zniszczyła zasiewy.

— **Uroczysty wieczór w Paryżu**. Komitet francusko-polski wraz z agencją prasy polskiej, będącą pod patronatem galicyjskiej Rady Narodowej, zorganizował w d. 6 lipca b. r. wieczór dla uczczenia 500-tniej rocznicy bitwy Grunwaldzkiej.

Na program złożyły się: przemówienie członka Instytutu p. H. Welschingera, autora niedawno wyszłej, obszernej, dwutomowej pracy: „La guerre de 1870 — causes et responsabilités“ (Librairie Plon); dalej odczytanie opisu „Bitwy pod Grunwaldem“ z powieści Sienkiewicza w znanym tłumaczeniu francuskiem Kozakiewicza; wreszcie pieśń „Jeszcze Polska nie umarła“ według pierwotnego tekstu Józefa Wybickiego z r. 1797 z autografu, znajdującego się w archiwach Biblioteki polskiej w Paryżu.

Uroczystość odbyła się w wielkiej sali francuskiego Towarzystwa ogrodniczego (rue de Grenelle, 84), a miała bardzo poważny i podniosły charakter.

P. Henryk Welschinger w przemówieniu swem okazał dużą znajomość przedmiotu. Opierając się ściśle na historycznym materiale, dał krótki obraz ukonstytuowania się Zakonu, rozwinął stan ówczesnej Polski i stosunek jej do Zakonu, w kilku zręcznych słowach skreślił piękną sylwetkę królowej Jadwigi, przytaczając dla lepszej charakterystyki powszechnie znane jej wyrażenie: „A któż im żyć ich powróci?“ Wspomniał również o królewskim darze Paderewskiego, tj. o pomniku powierzonym artyście-rzeźbiarzowi Wiwulskiemu. Zakończył, przedstawiając podwójne znaczenie uroczystości jubileuszowej: jako święcenie pięknej, pełnej chwały przeszłości i podtrzymanie wiary w zadatki lepszej przyszłości.

Bardzo szczęśliwym również można nazwać pomysł odczytania wyjątku z „Krzyżaków“ Sienkiewicza przez artystę teatru „Odeonu“ p. Armanda Ganley.

Hymn Wybickiego odśpiewał p. Henryk Zengteller (Enrico Colonna), artysta występujący z powodzeniem w Medyolanie, a władający głosem pięknym i silnym.

Podczas uroczystości odczytane zostały telegramy licznie nadeszłe. Wśród między innymi od: Zygmunta Miłkowskiego (T. T. Jez), od galicyjskiej Rady narodowej ze Lwowa, od prezesa Rady narodowej p. Albina Rayskiego, od prezesa Tadeusza Cieńskiego, od ks. Postawki, przełożonego misji katolickiej polskiej w Paryżu, dra Beneta Burrios, Katalończyka, wielkiego przyjaciela Polaków, od p. André Lebey, od redaktora *Kuryera Poznańskiego* i inne.

Wśród licznie zebranej publiczności zauważyliśmy: p. Anatola Leroy-Beaulieu, J. H. Rosny starszego, Maurycego Muret, Mariusa Leblond itd., z Polaków zaś prócz miejscowych, jak czełgody p. Wł. Mickiewicz, jak członkowie komitetu francusko-polskiego, widzieliśmy redaktora *Kuryera Warszawskiego* p. Olechowicza z rodziną i innych.

Wraz z programem, starannie wydany i reprodukcją fragmentu Matejkowskiej bitwy Grunwaldzkiej, rozdane zostały: francuski tekst mowy p. Oswalda Balcera, wygłoszonej we Lwowie 29 czerwca br., oraz odbitka przytoczonego powyżej urywku z „Krzyżaków” Sienkiewicza z opisem bitwy Grunwaldzkiej.

Wacława Kisłaińska.

□ **Niespodzianki w przyrodzie.** Do niedawnych czasów badano stosunki atmosferyczne zapomocą stacji meteorologicznych rozmieszczonych na powierzchni ziemi jak najgęściej, a nierazko umieszczonych na wysokich górach. Pokazało to jednakże doświadczenie, że to nie wystarczy do poznania tego, co dzieje się w atmosferze, iż trzeba w tym celu sięgnąć wyżej. Dlatego zaczęto badać zjawiska atmosferyczne w wielkich wysokościach za pomocą balonów, bądź unoszących ludzi i przyrządy meteorologiczne bądź dźwigających tylko przyrządy meteorologiczne samodzielnie, t. j. automatycznie zapisujące zjawiska atmosferyczne. Przed niedawnym czasem wysłało obserwatorium meteorologiczne w Lindenbergu pod Berlinem ekspedycję do Afryki, celem badania atmosfery za pomocą balonów z przyrządami meteorologicznymi bez załogi. Po wypuszczeniu takiego balonu próbnego z miejscowości Szyrati, nad wschodnim brzegiem jeziora Wiktorja Nyanza, prawie pod samym równikiem, znaleziono w wysokości 19.330 metrów nad poziomem morza 84.3 C. zimna, czyli mrozu. Jest to najniższa dotychczas obserwowana temperatura na kuli ziemskiej, ale nie dosyć na ten, pokazało się, że w Europie nawet w większej wysokości wysokości postrzegano temperaturę znacznie wyższą, bo tylko 67 stopni zimna. Toż samo potwierdziły dalsze badania atmosfery w Szyrati, tak, iż ostatecznie przekonano się, że już w wysokości 1500 metrów jest w Afryce pod równikiem temperatura powietrza znacznie niższa, niż w Europie w tej samej wysokości. Rzecz przytem bardzo ciekawa, że już w głębokości 100 metrów znaleziono wodę w morzach pod równikiem znacznie zimniejszą, niż w tej samej głębokości w strefie umiarkowanej.

## Kronika prowincjonalna.

§ Najbliższe postoje wystawy ruchomej Ligi Pomocy przemysłowej, połączone z wykładami o przemyśle krajowym, ilustrowanymi obrazami świetlnymi, odbędą się w miesiąc lipcu i sierpniu b. r., w powiecie myślenickim w następujących miejscowościach: Zawoja 16 i 17 lipca, (wiec 17 lipca), Maków 18 i 19 lipca, (wiec 19 lipca), Jordanów 21 i 22 lipca, (wiec 22 lipca), Rabka 23 i 24 lipca, (wiec 24 lipca), Lubień 26 i 27 lipca, (wiec 27 lipca), Peim 28 lipca (tylko wiec i wykład z obrazami świetlnymi), Myślenie 29, 30 i 31 lipca, (wiec 31 lipca), Sułkowiec 1 i 2 sierpnia, (wiec 2 sierpnia), Izdebnik (pow. Wadowice) 3 i 4 sierpnia, (wiec 4 sierpnia)

## Kronika zagraniczna.

\* Ze wspomnień o Napoleonie. Paryski *Temps* podaje zestawienie domów, w których Napoleon I mieszkał w Paryżu za lat młodzieńczych, gdy przebywał w stolicy Francji jako oficer bez widoków kariery. Pierwszym mieszkaniem Napoleona była mała izdebka w szkole wojskowej. 173 schodów przebyć musiał przyszedł cesarz Francuzów, zanim się do niej dostał. Później wynajął sobie podporucznik Bonaparte mansardę w domu przy Quai Centi nr. 5. Stamtąd przeniósł się do domu narożnego przy rue de Nevers. Okna jego pokoju wyglądały na zamek w Tuileryach, w którym miał po latach 13 jako cesarz zamieszkać. W r. 1792 mieszkał Bonaparte w hotelu Metz przy rue du Mail; zajmował tam pokój nr. 13 na 3 piętrze. Obiady jadał w małej restauracyjce przy rue de Petit Pères za 6 sous. Później mieszkał w hotelu „Praw człowieka” przy rue Montmatre. Wynajmował tam trzy pokoje, które dzielił z bratem swym Ludwikiem, późniejszym królem Holandii i Junotem, późniejszym księciem d'Abrantés. W r. 1795 zajmował Bonaparte pokój umeblowany przy rue de la Michodière 19.

Stamtąd przeniósł się do hotelu Mirabeau, następnie do hotelu de la Colonnade. Powodem częstych zmian była niepunktualność w opłacie czynszu. Gdy poślubił Józefinę Beauharnais, wynajął mały domek przy rue Chantierne 52. Późniejsze mieszkania Napoleona — kończy *Temps* — były Malmaison, Tuilery, Fontainebleau, St. Cloud i — Elba oraz Longwood na wyspie św. Heleny.

\* Dżuma. W gubernii astrachańskiej stwierdzono 13 wypadków dżumy, z których 10 zakończyło się śmiercią.

\* Cholera w Rosyi. W ciągu ubiegłego tygodnia w okręgu wojska dońskiego zachorowało na cholere 1.002 osób, wyzdrowiało 542, zmarło 409.

\* Napad na pocztę. Z Błagowieszczeńska donoszą: Trzech zamaskowanych bandytów napadło na filię pocztową michajłowską i za brało 26.140 rubli.

\* Samobójstwo mordercy. Rzekomy syn fabrykanta z Warszawy 23-letni Jerzy Olszyński, który onegdaj zamordował niejaką Malwinę Nielsenównę i uciekł, wczoraj zastrzelił się w berlińskim Thiergartenie.

\* Tragiczny zgon awiatora. Awiator Rolls wczoraj usiłował na swym latawcem wykonać w Bornemouth zwrot nad trybuną, ale spadł i zabił się na miejscu.

\* Zemsta bociana. Ciekawe zdarzenie opisują gazety rosyjskie. We wsi Minzyn w pow. izmajłowskim, na chacie włościanina Kornieja uwiły sobie gniazdo bociany. Korniej nie lubił tych ptaków, głównie z powodu przesądów. Ujrzał więc gniazdo bociana, przeraził się strasznie. Po namyśle jednak postanowił bociana wypędzić. Wszedł na dach, spłoszył ptaka, który siedział na jajach, wyrzucił je z całą nienawiścią z gniazda, poczem gniazdo zrujnował. Dokonawszy tego, chłopek uspokoił się nieco.

Po dwu dniach, Korniej, zjadłszy obiad, położył się w pobliżu chaty na murawie. Pomimo upału, spał twardo. Nagle zbudził go jakiś syk. Spojrzał i w mgnieniu oka zerwał się na nogi. W pobliżu miejsca, na którym leżał, znajdował się wąż wyprężony, gotowy do rzucenia się na niego.

Korniej pochwycił kapotę, którą miał pod głową i rzucił na węża, poczem go zabił kamieniem. Zaledwie jednak to uczynił i wszedł do izby, usłyszał brzęk sfluczonyj szyby w oknie. Obejrzał się. W oknie zobaczył głowę bociana, który w długim swym dziobie trzymał wijącego się gada. Bocian wypuścił węża, który, dokonawszy kilku skrętów, wyprężył się, podnosząc łeb do góry. Przerażony włościanin krzyknął i wybiegł z izby.

Przez cały tydzień Korniej spał w innej izbie, nawet nie zaglądając do tej świetlicy, w której bocian wybił szybę i puścił węża. Wreszcie zdecydował się zajrzeć tam i odskończył z przestrachu. W izbie kotłowało się od węzów.

Chłop zawiadomił sąsiadów, którzy przyodziawszy długie kapoty i skórzane owczarskie spodnie, uzbrojwszy się nado w kłonicę, rozpoczęli walkę z wężami. Oczywiście wszystkie pozabijano.

Korniej wszakże wpadł w jakąś melancholię, a na widok bociana drży cały.

\* Spalone miasto. Miasto Campbelltown, w Nowej Szkocji, zniszczył onegdaj pożar. Pastwą płomieni padły kościoły, banki, poczta, teatr, szkoły. 4000 ludzi pozostało bez dachu. Szkody oceniają na 2 miliony dolarów.

\* Upały w Ameryce trwają dalej. W Nowym Jorku zginęło wskutek udaru słonecznego 12 osób, w Filadelfii 6, w Harrisburgu 3.

\* Pochyłej wieży w Pizie grozi zawalenie, skutkiem — jak się przekonano — zbyt słabych podwalin. Konieczną rzeczą będzie więc ich wzmocnienie. Na razie zaniechano dzwonięcia na tej wieży.

Przypomnieć przy tej sposobności wypada, że budowę wspomnianej wieży rozpoczęto w r. 1174, ukończono zaś 1350. Wysokość jej podają na 55-2 m. Wieża jest okrągła i posiada 7 pięter, na wierzchu zaś galerję.

\* Walka przeciw szczurom. Rząd duński ogłasza obecnie wyniki tępienia szczurów podjętego na podstawie ustawy z r. 1907. Ustawa wyznacza za głowę każdego zabitego szczura 8 oerów t. j. 20 h. nagrody. Od lipca r. 1907 do 30 czerwca r. 1908 zabito w Danii 1,378.479 szczurów. W następnym roku od 1908 do 1909 — wynosiła odnośna liczba 1,094.223 sztuk. W dwu latach zatem wytępiono blisko 2 i pół miliona tych szkodników, za które wypłacono nagród ogółem 307.000 koron, t. j. około 350.000 K. Ponieważ wartość pożywienia, które szczur dziennie potrzebuje, wynosi najmniej półtora hał, nie licząc pobocznej szkody, państwo duńskie zaoszczędziło na majątku kilkadziesiąt milionów koron w ostatnich trzech latach. Szkodę, którą szczury w państwach kulturalnych wyrządzają, obliczono dla Francji rocznie na 170 milionów koron, dla Niemiec na 200, a dla Anglii na 350 mil. koron — biorąc w rachubę tylko okręgi wiejskie. Pomyślne rezultaty osiągnięte w Danii powinny i inne państwa skłonić do kroków ochronnych przeciw szczurzej pladze.

## Notatki literacko-artystyczne.

»Wawel«. Przeszłości skarbnica, siedziba Piastów i Jagiellonów. Według oryginałów Stanisława Tondosa i Wojciecha Kossaka. Ze wstępem i objaśnieniami Kazimierza Bartoszewicza. Kraków. Nakładem wydawnictwa Salonu malarzy polskich.

(z, s.) Jest to śliczne wydawnictwo, które prawdopodobnie znajdzie łatwe i szybkie rozpowszechnienie w tysiącnych egzemplarzach, treścią bowiem swoją i formą wzrusza serca, zachwycając równocześnie oczy widzą pięknoscią wiernie odwzorowanych wnętrzą katedralnych, oraz zewnętrznych jej podwórców, wież, portali i starożytnych murów. Dwa artystów złożyło się na stworzenie tego cacka, które znalazło się powinno na stołach wszystkich wiejskich i miejskich salonów na wielkim obszarze ziem polskich. Architektoniczną stronę dzieła wykonał Stanisław Tondos z właściwą mu sumiennoscią i szczerem umiłowaniem najświetniejszego pomnika naszej przeszłości, tudzież drogich zabytków jakie on w sobie mieści. Wojciech Kossak, dziedzie tryskającego życiem talentu swego nieśmiertelnego ojca, wypełnił nawy, kaplice, krypty, podnóża ołtarzy i grobowców. krużganki i zaułki Wawelu wyborne namalowanymi postaciami, poruszającymi się z właściwą im powagą i godnością gestu, albo z rycerską butą i energią na łach Tondosowych.

Nie brak między niemi figur z dziejów naszych, portretowych z historyczną ścisłością. Spostrzegamy w pośród licznych ludzi dzisiejszych, oraz strojami i charakterystyką należących do lat ubiegłych: Annę Jagiellonkę, Władysława IV., Jana Kazimierza, królowę Marysię, Kościuszkę i księcia Józefa Poniatowskiego. Całość, tak w ogólnem ujęciu, jak w szczegółach, wolna jest od wszelkiej banalności, jaką aż nazbyt często odznaczają się podobne albumy, zwłaszcza, że literackim uzupełnieniem kunsztownej publikacji jest tekst objaśniający, napisany przez Kazimierza Bartoszewicza z właściwym mu serdecznym ciepłem i polotem wytwornego pióra. „Wawel” ukazuje się w najodpowiedniejszej dla siebie chwili, gdy już napływające do Krakowa tłumy rodaków, pragnących poznać katedrę Piastów i Jagiellonów, znajdują w wykwiwnym wydawnictwie podręcznik, wskazujący im cenniejsze pamiątki, znajdujące się w przesławnej świątyni.

## Repertoar opery i operetki lwowskiej w Krakowie.

We czwartek, 14 lipca, po raz drugi, „Księżniczka dolarów”, operetka w 3 aktach Leona Falla; z p. Miłowską w roli tytułowej.

W piątek, 15 lipca, pierwsze uroczyste przedstawienie ku uczczeniu pięćsetnej rocznicy zwycięstwa pod Grunwaldem, po raz pierwszy, „Konrad Wallenrod”, opera w 4 aktach a 5 obrazach. Słowa Zygmunta Sarnieckiego i Władysława Noskowskiego. Muzyka Władysława Żeleńskiego. Występ pp.: Ireny Bohuss, Józefa Manna, Stanisława Tarnawskiego i Adama Okońskiego.

## Z c. k. krajowej Rady szkolnej.

P. Minister wyznał i oświaty zamianował Stefana Patockiego i Franciszka Rysiewicza, zastępców nauczycieli w seminarium nauczycielskiem męskim w Krośnie, nauczycielami szkoły ćwiczeń w tym zakładzie.

Rada szkolna krajowa zatwierdziła w zawodzie nauczycielskim i nadała tytuł profesora rzeczywistym nauczycielom: Ferdynandowi Bromowiczowi i Janowi Szymtowi w gimnazjum w Bochni; Marcelemu Prószyńskiemu w gimnazjum VIII. we Lwowie; zamianowała Kazimierza Radwańskiego, nauczyciela głównego seminarium nauczycielskiego męskiego w Sokalu, okręgowym inspektorem szkolnym dla okręgu lwowskiego zamiejskiego; zatwierdziła wybór: ks. Andrzeja Zajacę na zastępcę przewodniczącego Rady szkolnej okręgowej w Wadowicach; Józefa Bernera na reprezentanta religii izraelskiej do Rady szkolnej okręgowej w Horodence; wyznaczyła: Karola Bugła, nauczyciela kierującego 2-klasowej szkoły w Tokach, na drugiego reprezentanta zawodu nauczycielskiego do Rady szkolnej okręgowej w Zbarażu; zamianowała w szkołach ludowych: Adolfa Wirskiego, nauczyciela 3-klasowej szkoły wydziałowej męskiej im. Piramowicza w Kołomyi; Teresę Górkównę, nauczycielką 6-klasowej szkoły żeńskiej w Jaworznie; Teofila Wolskiego, nauczyciela 5-klasowej szkoły męskiej w Żydaczowie; Julię Matyjanek, nauczycielką 5-klas. szkoły żeńskiej w Łańcutcie; Teodora Hrehorowicza nauczyciela kierującym 4-klasowej szkoły w Korniecu; Zofię Niewiadomską nauczycielką kierującą 4-klasowej szkoły żeńskiej im. Sienkiewicza w Kołomyi; Julię Kaczorowską i Henrykę Parfa-

nowiczównę nauczycielkami 4-klasowej szkoły żeńskiej im. św. Kingi w Kołomyi; Kornela Posackiego nauczycielem i Wandę Kulikową nauczycielką 4-klasowej szkoły im. św. Włodzimierza w Kołomyi; Stefanię Kudłacką nauczycielką 4-klasowej szkoły w Jeleśni; Wawrzyńca Furmankiewicza nauczycielem i Maryę Piątkowską nauczycielką 4-klasowej szkoły w Zborowie; Karolinę Matyjanek nauczycielką 4-klasowej szkoły w Byczynie; nauczycielkami szkół 2-klasowych: Eugenję Mydlakową w Dziewiętnikach; Monikę Ferenżównę w Przyłbicach; Helenę Pawlikowską w Demblinie; Helenę Herasimowiczównę w Chlebiczyńskim; Adelę Kosakowską w Sękowej; nauczycielami i nauczycielkami szkół 1-klasowych: Włodzimierza Najdana w Olehowcu; Karolinę Bilińską w Zamiechowiu; Maryę Rozwadowską w Rechfeldzie; Teofila Jarymowicza w Czartory; Jana Myckę w Siedliskach; Jakóba Hubera w Trybuchowcach; Jana Kaletę w Górkach; Bronisławę Solecką w Dittkowcach; Jana Golonkę w Oleśnicy; Ludwikę Magierzanekę w Brzanie górnej; Albinę Peyersfeldównę w Porzeczcu janowskim; Anielę Łanównę w Rybiu starem; Maryę Łukasiewiczównę w Łęczanach; Jana Forysia w Demborzynie; Katarzynę Klucznikównę w Opacionce; Tomasza Miechurskiego w Zabełcu; Jana Garlińskiego w Antonowie; Annę Kosińską w Issakowie; Pawła Chomowa w Harasymowie.

Rada szkolna krajowa wyłączyła: gminę Jastew, w okręgu brzeskim, z zakresu szkolnego w Dębnie i zorganizowała osobną 1-klasową szkołę w Jastwi; gminę Hołodówkę, w okręgu mościskim, z zakresu szkolnego w Nikłowicach i zorganizowała osobną 1-klasową szkołę w Hołodówce; — wcieliła gminę Segneczów, w okręgu wielickim, do związku szkolnego w Janowicach; — zorganizowała 1-klasowe szkoły ludowe w Rozalinie, w okręgu tarnobrzskim; w Łękach, na przysiółku „Zasole”, w okręgu białskim; w Wojkowicach, w okręgu mościskim; w Spytkowicach, na przysiółku „Przewóz”, w okręgu wadowickim; w Hnicsku, w okręgu kolbuszowskim.

Rada szkolna krajowa przekształciła: 5-klasową szkołę żeńską w Rawie ruskiej na 6-klasową; 2-klasową szkołę w Hłuboczku wielkim, w okręgu tarnopolskim, na 4-klasową; 1-klasowe szkoły ludowe na 2-klasowe: w Florynce, w okręgu grybowski; w Szczytowiecach, w okręgu zaleszczyckim; w Dublanach I., w okręgu samborskim.

Rada szkolna krajowa postanowiła budowę 1-klasowych szkół: w Zydranowej, w okręgu krośnieńskim; w Lubczy, w okręgu żydaczowski; w Chomiakówce, w okręgu czortkowski; w Machowie, w okręgu tarnobrzskim; w Krzywem, w okręgu brzozowski; w Hrebenowie, w okręgu stryjskim; w Łozowie, w okręgu tarnopolskim; w Zalesiu, w okręgu buczackim; w Hucie starej, w okręgu buczackim; 2-klasowej w Starejwsi, w okręgu brzozowski; oraz 1-klasowych w Furmanach, w okręgu tarnobrzskim; w Kipiacze, w okręgu tarnopolskim; w Sielcu, w okręgu samborskim; w Baszni górnej, w okręgu cieszanowski; w Gwoźdźcu, w okręgu brzeskim; w Mszanie, w okręgu zborowski; w Korzenicy, w okręgu jarosławskim; w Szczytnej, w okręgu jarosławskim; w Dubienku, w okręgu buczackim; w Medwedowcach, w okręgu buczackim; w Bobrownikach, w okręgu buczackim; w Smoljceach, w okręgu wadowickim; w Roźniatach, w okręgu mieleckim; w Łubowie, w okręgu sokalskim; wszystkie przy pomocy zasiłku z funduszu szkolnego krajowego.

## POLSKI EZOP.

(Wydawnictwa Akademii Umiejętności w Krakowie nr. 55. — Biernata z Lublina *Ezop*. Wydał Ignacy Chrzanowski. Z podobiznami karty tytułowej, 1 strony tekstu i 30 drzeworytów. Kraków. 1910. — 8° str. 541).

(Dokończenie).

Po „Żywocie” poczynają się „rozliczne, a znamienite baśni, z rozmaitych ksiąg zebrane, z których możemy wziąć niejaki pożytek ku ćwiczeniu rozumu naszego i ku biegłości w nauczaniu rzeczy niepospolitych, a pożytecznych”.

Przypomnieć tu wypada, że pod nazwą bajek Ezopa rozumieć należy zbiorową pracę wielu wieków, w której niezmiernie lubowała się starożytność, a z której pełną garścią czerpały późniejsze wieki aż do naszych czasów. Czy Ezop istniał rzeczywiście, napewno powiedzieć się nie da; biografję jego podaje Herodotale nie uwłacza to legendowemu charakterowi tej postaci; w każdym razie źródła klasyczne przemawiają za tem, że Ezop nie pisał bajek, jeno wygłaszał je ustnie, wszędzie znajdując chętnych słuchaczy. Ktokolwiek też był nim i jakiegokolwiek było w rzeczywistości jego miano — musiał rzeczywisty autor ezopowych bajek posiadać umysł głęboki i doskonały zmysł spostrzegawczy

W przystosowaniu charakterystycznych znamion i usposobienia zwierząt do ludzi, w logicznym wyprowadzeniu nauki ze zdarzeń, objawia się dobitnie owa żywa, a jednak filozoficznie nastrojona inteligencja, która ezopowym bajkom tyle zjednała popularności. Prawdopodobnie ze Wschodu przyszedł kunszt bajki; zamtad też przejąć go musieli Grecy, co wskazuje już choćby okoliczność, że Ezopa Frygijczykiem mienia. Jakoż znajdujemy u niego echa bajczarstwa perskiego i indyjskiego, a nawet odbłyśki fantazyi arabskiej tak, że różniczenie pochodzenia różnych bajek niemało przedstawia trudności.

W dziele Biernata uwagę czytelnika zwracają zaraz napisy „znamienitych baśni”. Autor w tytule najczęściej streszcza sens moralny bajki, ujmując go w krótkie zdanie o cechach przysłowia. Czytając też tytuły w spisie rzeczy, odnosi się wrażenie, jak gdyby to był zbiór przysłów. Kiedy np. Lubelczyk daje napis „Złemu się nie wymówisz”, „Człowieka znać po skórze”, „Co w czas, to do brzo”, „Zbytek kazi pożytek”, „Lepsza trochę dobrego, niż wiele złego”, „Rad obiecuj, a mądrze daj”, „Nędzemu leżej niż samemu”, „Kto pili, nie zmyli”, „Przyjaciel jednany, miecz skowany”, „Zła wola niewola”, „Głupi rad się chełpi”, „Bez przyczyzny nie mienią dziedziny”, „Kto działa skoro, bywa mu nie- sporo” itp. — mimowoli przychodzi na myśl o sto lat późniejszy Rysiński, autor znanego zbioru przysłów polskich.

W przekładzie bajek nie trzyma się Lubelczyk niewolniczo tekstu, na ogół jednak są to tłumaczenia wcale wierne. Zaletę ich stanowi potoczność, logiczne powiązanie faktów, a przedewszystkiem — co za największą autorowi poczytamy zasługę — koloryt swojski, doskonale dobrany zawsze do przedmiotu. Pod tym względem przekłady Biernata z Lublina wyżej postawić można od wielu późniejszych, niezawodnie bardziej kunsztownych, ale też niejednokrotnie wymuszonych, bo pastwą kunsztownej formy padła w nich prostota.

Oczywiście co do formy pozostaje Biernat daleko w tyle poza późniejszymi tłumaczami Ezopa. Także pomysły własne rzadko tylko okraszają u niego przedmiot, pod którym to względem już i Rey nawet góruje nad lubelskim poetą.

Niezmiernie zajmującą ilustrację przemian i doskonalenia się, jakie przechodziła bajka ezopowa u nas podaje „Dodatek”, mianowicie pomieszczony w nim „Wybór staropolskich bajek ezopowych od Biernata Lubelczyka do Mickiewicza”.

Oto n. p. metamorfozy tak ogólnie znanej bajki o lisie i koźle, znajdującej się w zbiorze Biernata p. t.: „W każdej rzeczy końca patrzaj”.

Nasz Lubelczyk opowiada rzecz popro- stu, idąc wiernie śladem pierwowzoru, przy- czym jeszcze trafia mu się ten niemiły przy- padek, iż zaciera humorystyczną poeotę bajki.

Wiernie wedle tekstu Astemiusa tłumaczą „Fabały Ezopowe” z XVII. w. słowa liszki do koźła następująco: „Gdybyś ty miał, koźle, tak wiele rozumów, jak sierci na bro- dzie, nie miałbyś pierw w studnię wskako- wać, ażbyś się rozmyślił, jakbyś miał wyleść nazad”. Owoż Biernat dobrze oddawszy myśl drugiej części tej alokucyi (nie miałbyś i t. d.), niezręcznie częściej pierwszą wypaczył i uczynił niezrozumiałą, powiadając:

Koźle miły,  
Rozumy się omyliły,  
Których w swej brodzie mało masz,  
Chocia się w niej bardzo kochasz.

Znacznie dowcipniej, a jasno, wyraził ową myśl Rey, kończąc epigramatycznie związę bajkę, słowy:

„Byś miał tak długi rozum, jako-ć broda wisi,  
Nie dałbyś się oszukać, — mądrzy ogon lisi!

Brzmi to lepiej nawet, aniżeli później u Waława Potockiego:

Gdybyś tyle rozumu w głowie, co masz brody,  
Nie lałbyś w studnię...

a już bez porównania lepiej, aniżeli u Niemirycza (1699):

Kiedy w swej brodzie nie miał tej mądrości,  
Końca rzeczy upatrować...

Minasowicz (*Phaedrus Augusta*, 1746) zupełnie przemowę liszki pominał w swej przeróbce; tak samo postąpili też Książnic i A. Gorecki.

Nakoniec i parafraza Mickiewicza nie uwzględniła sztycherzów słów liszki, tamowałyby bowiem dramatyczny tok akcji, rozwijającej się u Adama w zakończeniu bajki z błyskawicznym pospiechem.

Niezawsze jednakowoż porównanie z późniejszymi autorami wychodzi na niekorzyść Biernata. W bajce np. o kruk i liszce (*Pochlebnikom nie wierzyć!*) Biernat wywiązał się z zadania stanowo lepiej od Reya, który pragnąc być jak najzwzięjszym,

staje się oschłym; w bajce zaś o lwicy i liszce zdobywa się nasz Lubelczyk na tak wymienne powiedzenie (*Rodzisz lisy trzy, albo dwa, — ja-ć jednego, ale wždy lwa*), że Potocki nie zdołał mu dorównać, a Krasicki go nie prześcignął.

Teraz pozostawiając „Ezopa” w spokoju, wrócić jeszcze na chwilę do edycyi dzieła, dokonanej przez Ign. Chrzanowskiego. Uczonemu wydawcy należą się, obok już wyrażonych, słowa uznania osobno za „Słowniczek”. Nietylko bowiem ułatwia ów wokalarny roz- czytanie się w niekunsztownych wierszach Lubelczyka, lecz nadto daje poglądn na ma- teryał językowy u wrót epoki, która nieba- wem potem, w dziełach klasycznych pisarzy wieku złotego, postawiła polszczyznę na ta- kiej wyżynie doskonałości lingwistycznej „Słownik” przywodzi jeszcze jedno na myśl: budzi w czytelniku żal z powodu, że tyle do- skonalszych wprost wyrazów i wyrażeń pozby- liśmy się lekkomyślnie, zastępując je obcy- mi, lub też nowotworami, niezawsze zgodny- mi z duchem języka. To też pisarze dzisiejsi, goniący tak gorączkowo za niezwykłością wy- słowienia, dobrze uczyniliby, gdyby zamiast puszczać się na zwodnicze flukty wła- snego instynktu językowego, czerpać zechcieli ze skarbnicy starej naszej mowy. (str.)

## OSTATNIA POCZTA.

— Z Bukaresztu nadchodzi wiadomość, że król Karol wraz z następcą tronu uda- dzą się d. 15 sierpnia do Ischlu z wizytą do Najj. Pana.

*Frankfurter Zig.* donosi, że zatarg austriacko-niemiecki o taryfę kole- jową został wczoraj załagodzony. Niemcy cofnęły wypowiedzenie wyjątkowej taryfy dla nafty, Austria natomiast zezwoliła na roz- maite korzyści taryfowe głównie dla węgla.

— B. Minister dr. Gessmann po- wróciwszy z agitacyjnej podróży w Czechach do Wiednia natychmiast w porozumieniu z P. Ministrem drem Weiskirchnerem zwołał posiedzenie kierownictwa stronnictwa chrześcijańsko-społecznego, aby wy- jaśnić wszystkie nieporozumienia i plotki, jakie liberalna prasa puściła w obieg. Mię- dzy innymi ma dr. Weiskirchner stanowczo oświadczyć, że nieprawdziwym jest twierdzenie, jakoby w sprawie p. Axmana wypracował jakiś memoriał i wręczył go burmistrzowi. Dziś dr. Gessmann przemawiać będzie na pu- blicznym zgrupowaniu w VII. dzielnicy.

— W Ameryce ogromną wrzawę wywołało ogłoszone pismo cesarza Wilhelma do prezydenta Nicaraguy Madriza. Pismo datowane jeszcze z końca kwietnia nazywa Madrizę „dobrym przyjacielem”. Cesarz za- pewnia, że ma do niego największe zaufanie i dąży do dobrych stosunków z Nicaraguą. Dzienniki amerykańskie upatrują w tem pierwszy krok ze strony Niemiec do zbliże- nia się do centralnych rzeczypospolitych i zdobycia tam stacyi węglowej. Zarzucają, że cesarz Wilhelm wystosował to pismo w chwili kiedy zatarg między Nicaraguą a Stanami Zjednoczonymi był już nieunikniony i nazy- wają je wyzwaniem rzuconem Stanom Zje- dnoczonym.

— Francuski minister robót publicz- nych przesłał Związkom i syndykatom kolejarzy projekt co do uregulowania ich pensyi z Towarzystwami z prośbą, by swe uwagi o tych projektach przesłali mu przed 1 września b. r.

— Urzędownie zapewniają w Petersbur- gu, że nieprawdą jest wiadomość *Berli- ner Tageblattu*, jakoby bar. Ungern-Stern- berg z polecenia obcego agenta wojskowe- go wręczył pieniądze oficerom rosyjskim, którzy pracowali rzekomo jako pośrednicy.

— W angielskiej Izbie gmin Bot tle wley zapytał rząd, czy prawdą jest, że Vojkovic, który brał udział w zamordo- waniu króla Aleksandra, został zamianowany ministrem wojny w Serbii.

Podsekretarz stanu w ministerstwie spraw zagranicznych odpowiedział, że wa- runkiem, pod jakim Wielka Brytania zgo- dziła się mianować swego posła w Belgra- dzie, było, aby żaden z tych oficerów, którzy brali udział w zamordowaniu króla Aleksan- dra, nie zajmował stanowiska oficjalnego. Vojkovic do tej kategorii oficerów nie na- leży, układ więc nie został naruszony.

— Na bankiecie pożegnalnym kongre- su słowiańskiego w Sofii Bobczew wygłosił mowę, w której zwołał wszystkich uczestników kongresu, by zapomnieli o dro- bnych brakach organizacji, a pamiętali o do- konanem dziele. Prosił też, by zawsze o tem pamiętali, że w Sofii rezolucye kongresu pra- skiego zostały nietylko umocnione, ale i da- lej rozwinięte. Mowca wniósł toast na cześć uczestników kongresu i na pomyślność przy- szłego kongresu. Mowę tę przyjęto oklaskami.

— Rząd stanu Minas Geraes wysłał agenta emigracyjnego, Samsona, do Europy, aby tam zajął się propagandą emigra- cyjną do Brazylii. Specjalnie ma zwró- cić uwagę na Austryę.

## TELEGRAMY GAZETY LWOWSKIEJ

### Liga przemysłowa.

Kraków, 13 lipca. (*Tel. prywat.*). Dziś o 10 rano odbył się dalszy ciąg obrad zjazdu pod przewodnictwem wicepr. Ulmera. Przed- miotem obrad były wnioski przedłożone przez 3 komitety organizacyjne przemysłowo-han- dlowe i finansowe, które obradowały wczoraj popołudniu. Pierwszy przedłożył sprawo- zdanie p. Szczerbiński z uchwał sekcji or- ganizacyjnej, która przedewszystkiem zajmo- wała się referatem prof. Ferd. Bromowicza z Bochni na temat, jaką powinna być dzia- łalność Towarzystw pomocy przemysłowej w miastach i po wsiach. Komisya uchwaliła re- zolucyę, aby zwrócono uwagę Rządu na po- trzebę zreformowania szkolnictwa w tym duchu, by w programie naukowym uwzglę- dniano wiadomości gospodarczo-społeczne. Nadto uchwalono zwrócić uwagę władz ko- ścielnych na potrzebę oświadczenia ekono- miczno-społecznego wychowanków semina- ryów. Wezwano wydział Ligi, aby stworzył fachowe biblioteki, które ułatwiłyby wykształ- cenie techniczne w zakresie gospodarczo- społecznym. Postanowiono wezwać wszystkie ognia Ligi, by przy pomocy należycie zorga- nizowanej sekcji odczytowej zaczęły pracować nad uprzedzeniem wsi. Uchwalono wezwać wydział Ligi do zainicjowania an- kiety, na której ustalonyby zakres działania poszczególnych władz i instytucyj, zajmują- cych się sprawą popierania rzemiosł i do uzyskania wzajemnego porozumienia się.

Delegat z Sambora przedstawił wnioski domagające się od zarządu Ligi wydawania własnego organu i skorowidza przemysłowo- handlowego. Rezolucye te były przedmiotem ożywionej dyskusyi.

Kraków, 13 lipca. (*Tel. prywat.*). W auli Uniwersytetu Jagiellońskiego rozpoczął się dziś 18 Zjazd Tow. Szkoły ludowej przy nie- zwykłym liczonym udziale delegatów poszcze- gólnych kół Towarzystwa. Jako gospodarz gmachu powitał zebranych imieniem Uniwer- sytetu prof. dr. Wł. Leop. Jaworski. Pod- niósł wybitną działalność Towarzystwa, które jednocy w pracy wszystkie stany bez wzglę- du na różnice polityczne i życzył obradom pomyślnego wyniku.

Prezes Tow. Szkoły ludowej Bandrow- ski, zagajając obrady, skreślił działalność Towarzystwa, idącą głównie w dwu kierun- kach: obrony kresów zachodnich i ochrony mniejszości narodowych na wschodzie. Dzia- łalność Towarzystwa zatacza szerokie kręgi we wszystkich dziedzinach pracy oświatowej. Pola do pracy dość w kraju, w którym ana- fabetyzm jest niemal stałą epidemią, gdzie większość szkół jest najniższego typu. Dalsza wytrwała praca Towarzystwa będzie najlep- szym uczuciem roczniey Grunwaldzkiej.

Następnie mowca podziękował Uniwer- sytetowi za użyczenie sali na Zjazd i powi- tał delegatów i gości.

W imieniu miasta przemówił prezydent dr. Leo, zaznaczając, że zadaniem Towar- zystwa jest praca nad tem, by się kresy za- chodnie nie przybliżyły do Krakowa, lecz żeby te kresy od Krakowa odsunąć. Tow. Szk. Lud. dało przykład zorganizowanej pra- cy, pobudziło społeczeństwo do ofiar i wy- trwałości. Zjazd T. S. L. schodzi się ze Zja- zdem Ligi pomocy przemysłowej. Te dwie instytucye uzupełniają się, bo jedna dąży do odrodzenia ekonomicznego, druga do od- rodzenia duchowego.

Ks. Kopyciński mówił imieniem polskiej reprezentacyi parlamentarnej, a de- legat prof. Mohr imieniem szlaskiej Macie- rzy szkolnej. Złożył on przyrzeczenie, że Macierz pójdzie zawsze razem z T. S. L. Prze- mawiali następnie: prezes Tow. Oświaty lu- dowej prof. Wicherkiewicz, prezes Ligi pomocy przem. ks. Lubomirski, dalej imie- niem Tow. Kółek rolniczych prof. Surzy- cki, imieniem Związku teatrów i chórów właścicieli dr. Szykowski, imieniem Tow. nauczycieli szkół wyższych dyr. Win- kowski, imieniem Polskiego Tow. emigra- cyjnego p. Okołowicz, imieniem Związku nauczycieli lud. prof. Nowak.

Prezes Bandrowski powitał jeszcze gości z Królestwa Polskiego i z Poznańskie- go, poczem odczytano pisma i telegramy, między innymi od JE. P. Ministra dr. Dule- by, JE. P. Namiestnika dr. Bobrzyńskiego, JE. Arcyb. ks. Bilczewskiego, ks. Biskupa Bandurskiego, JE. P. Marszałka hr. Badieniego, Prezesa Koła polskiego dr. Głabińskiego, Wicepr. Rady szk. kraj. dr. Dembowskiego, posłów Cieleckiego i Halbana.

Następnie p. Natanson wygłosił re- ferat.

Kraków, 13 lipca. (*Tel. pr.*) Paderew- ski będzie mówił przy odsłonięciu pomnika króla Jagiełły. Fundator pomnika pragnie dać wyraz motywom, które go skłoniły do ofiarowania narodowi pomnika w rocznicę Grunwaldzką. Dziś w południe prezydent

miasta złożył wizytę pp. Paderewskim. Ró- wnocześnie przybyła tam deputacya dzien- nikarzy celem zaproszenia pp. Paderewskich na ucztę dziennikarską na niedzielę wieczór.

Zjazd na obchód coraz większy, dziś już wynosi parę tysięcy osób. Jutro odbędzie się z powodu obchodu wiec akademicki.

Wiedeń, 13 lipca. P. Minister wyznał i oświaty zatwierdził uchwałę kolegium pro- fesorów o dopuszczenie zwyczajnego profe- sora mechaniki ogólnej i analitycznej na Po- litechnice we Lwowie, dr. Alfreda Deni- zota, jako prywatnego docenta fizyki na wydziale filozoficznym Wszechnicy lwowskiej.

Tryest, 13 lipca. Z uwięzionych pod zarzutem zbrodni politycznej z końcem maja b. r. 23 osób, wypuszczono na wniosek pro- kuratoryi Państwa 10 na wolność. Docho- dzenia przeciw nim trwają jednak dalej. Wia- domość niektórych dzienników o strajku głó- dowym wśród uwięzionych przedstawia się jak następuje: Przed 14 dniami uwięzieni w mniemaniu, że przyspieszą tok postępowania, zagrozili strajkiem głodowym i ubiegłej nie- dzieli, dnia 12 b. m., faktycznie go rozpo- częli, jednakże następnego dnia po południu zaniechali.

Budapeszt, 13 lipca. W Sejmie poseł Turoczy wniósł interpelacyę w sprawie en- cykliki Boromeuszowskiej. Uzasadnienie jej nastąpi na końcu posiedzenia.

Berlin, 13 lipca. Właściciel dóbr Kraatz Lichtenrode koło Berlina, który otrzymał list z pogrózkami i z wezwaniem, aby w za- kopanej w ziemi puszcze złożył 3000 marek, został raniony w chwili, gdy dotknął się tej puszeki, puszka bowiem eksplodowała.

Leichlingen (prow. nadreńska), 13 lip- ca. Balon do sterowania „Erdflöh”, który dziś rano wznosił się, po półgodzinnym locie spadł ze znacznej wysokości. Wszyscy podróżni w liczbie pięciu zginęli.

Brunswick, 13 lipca. W miejscowości Helmstedt pewien kupiec zastrzelił żonę i dwoje dzieci, a zranił ciężko troje dzieci, po- czym sam siebie zastrzelił. Jako powód po- dają nędzę.

Amsterdam, 13 lipca. Wedle nade- szłych wiadomości mieszkańcy malajskiej wyspy, południowa Porah, leżącej u zachod- niego wybrzeża Sumatry, zostali wymordo- wani przez tubylców. Nazajutrz po dokona- nem morderstwie dnia 29 czerwca przyszło do starcia między wojskiem a krajowcami, przyczem dwu żołnierzy odniosło rany.

Paryż, 13 lipca. Prezydent Fallières wydał wczoraj obiad na cześć królestwa bel- gijskich. Wygłoszono z obu stron toasty, za- pewniające o wzajemnej przyjaźni.

Paryż, 13 lipca. Minister spraw zagra- nicznych Pichon oświadczył na Radzie mini- strów, że Venelcos przesłał do konsulów mo- carstw ochronnych notę, w której wskazuje, że rząd kreteński spełnił swą obietnicę co do deputowanych mużulańskich i że Zgroma- dzenie narodowe uchwalilo dopuścić ich do obrad bez złożenia przysięgi.

Paryż, 13 lipca. Przybyli tu królew- stwo belgijscy.

Konstantynopol, 13 lipca. Dzienniki donoszą, że Porta zaprotestuje przeciw odro- czeniu Izby kreteńskiej na 4 miesiące.

### Z angielskiej Izby gmin.

Londyn, 13 lipca. Izba gmin obrado- wała w dalszym ciągu nad przedłożeniem o prawie głosowania kobiet.

Churchill oświadczył, że chociaż nie jest wrogo usposobiony względem prawa wy- borezego kobiet, to uważa niniejszy projekt w niejednym kierunku co do skutków swych za wprost antidemokratyczny.

Premier Asquith wywodził, że nale- ży uwzględnić potrzeby społeczne i polity- czne kraju. Mowca uważa, że lepiej jest utrzymać mur, dzielący obie płci, który istnieje zarówno w Anglii, jak i wśród innych wielkich narodów kulturalnych, posiadających system parlamentarny.

Balfour oświadczył się za ustawą, tak samo minister oświaty.

Kancelerz skarbu Lloyd George o- świadczył, że nie może popierać ustawy, choć jest gorliwym zwolennikiem prawa gło- sowania kobiet.

Chamberlain zwalczał projekt usta- wy ze stanowiska ogólnego.

Następnie Izba uchwaliła przystąpić do drugiego czytania przedłożenia 299 głosami przeciw 190; w końcu jednak odrzuciła wnio- sek o przekazanie ustawy komisji 320 gło- sami przeciw 175.

Uchwała ta oznacza, że przedłożenie w tej sesyi nie będzie już przedmiotem obrad.

Odpowiedzialny redaktor:

Adam Krechowiecki.



L. cz. E. 4592/9 (7) (7915 3--3)

Edykt licytacyjny.

Dnia 25 lipca 1910 o godz. 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 33 odbędzie się licytacja:

- realności objętej lwh. 241 ks. grt. gm. Posada olchowska,
- realności objętej lwh. 495 powołanej ks. grt.,
- realności objętej lwh. 464 tej samej ks. grt.

Nieruchomości te wystawione na licytację, są ocenione: a) realność lwh. 241 na 2928 kor., b) realność lwh. 495 na 178 kor. c) realność lwh. 464 na 395 kor.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta może każdy, mający chęć kupienia przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 34.

Takie prawa, w obec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej rozszerezenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Sanok, dnia 16 czerwca 1910.

L. cz. E. 768/10 (3) (7999 2--3)

Edykt licytacyjny.

Na żądanie Powiatowej Kasy oszczędności w Bohorodczanach, odbędzie się dnia 4 sierpnia 1910 o godzinie 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 7 w Bohorodczanach licytacja realności: a) lwh. 245 gminy Lachowce złożonej z par. gr. 698/2, b) lwh. 2029 gminy Lachowce złożonej z par. gr. lk. 1190, c) lwh. 2030 gminy Lachowce złożonej z par. gr. lk. 4843/2.

Nieruchomości powyższe wystawione na licytację są ocenione: ad a) na 420 kor., ad b) na 320 kor., ad c) na 1600 kor.

Najniższa cena wynosi: ad a) 280 kor., ad b) 213 kor. 33 hal., ad c) 1345 kor. 66 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tych nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym w biurze Nr. 8.

Takie prawa, wobec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej rozszerezenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższych nieruchomościach bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń, w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Bohorodczany, dnia 14 czerwca 1910.

L. cz. E. 823/10 (3) (7998 2--3)

Edykt licytacyjny.

Na żądanie Powiatowej Kasy oszczędności w Bohorodczanach, odbędzie się dnia 4 sierpnia 1910 o godzinie 9 przed południem w sądzie niżej wymienionym w biurze Nr. 7 w Bohorodczanach licytacja realności obj. lwh. 519 gminy Stary Łysiec składającej się z par. gr. lk. 4633, 2099/5 i 911.

Nieruchomość ta wystawiona na licytację jest oceniona na 2240 kor.

Najniższa cena wynosi 1493 kor. 33 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.), może każdy mający chęć kupienia przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 8.

Takie prawa, wobec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej rozszerezenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postę-

powania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.  
Bohorodczany, dnia 14 czerwca 1910.

(8004 1--3)

Sądowa hala anekcyjna we Lwowie,  
ul. Podlewskiego l. 6.

Godziny urzędowe (tylko w dniu powszednie) przed południem od 8 do 12, po południu od 2 do 6, -- w soboty po południu od 3 do 8.

Licytacje:

Poniedziałek 18 lipca 1910 od 10 do 12 godziny przed południem: farby, lakiery, pokosty, dodatki krawieckie, gramofony, przybory do rowerów i artykuły dla niemowląt.

Wtorek 19 lipca 1910 od 10 do 12 godziny przed południem: kosztowności, fortepian, kasa, dywany perskie, obrazy olejne, koniaki, szampany i urządzenie restauracyjne.

Środa 20 lipca 1910 od 10 do 12 godziny przed południem: 2 maszyny do szycia, dywany, obrazy, wina, stara garderoba i meble.

Czwartek 21 lipca 1910 od 10 do 12 godziny przed południem: 2 fortepiany pianino, kasa, srebro i meble, cukry, garderoba i meble.

Piątek 23 lipca 1910 od 10 do 12 godziny przed południem: 3 fortepiany, dywany, meble, maszyna do szycia i urządzenie sklepu.

Sobota 23 lipca 1910 od godziny 4 do 8 po południu: 3 warsztaty stolarskie, sieczkarnia, 3 wieprze, pościel, płótno, dywany perskie i meble.

Sprzedać się mające przedmioty mogą być oglądane w hali przed licytacją w godzinach urzędowych.

Lwów, dnia 11 lipca 1910.

L. cz. E. 314/10 (8012 1--3)

Edykt licytacyjny.

Na żądanie Nuchima Rabnera kupca w Dobromilu odbędzie się dnia 3 sierpnia 1910 o godzinie 10 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 4 licytacja 1/8 części realności lwh. 289 ks. gr. gm. kat. Ustrzyki objętej dłużnika własnej, składającej się z parceli budowlanej i dwu domów pod jednym dachem.

Nieruchomość ta wystawiona na licytację, jest oceniona na 500 kor.

Najniższa cena wynosi 250 kor., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 4.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Ustrzyki, dnia 18 czerwca 1910.

L. cz. E. VII. 352/10 (4) (8007)

Edykt licytacyjny.

Dnia 2 sierpnia 1910 o godzinie 10 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 4 w Tarnowie odbędzie się licytacja 11/150 części realności lwh. 110 gm. Wola czeździńska.

Nieruchomość wystawiona na licytację jest oceniona na 467 kor. 67 hal.

Najniższa cena wynosi 311 kor. 78 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta, może każdy, mający chęć kupienia przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym w biurze Nr. 2.

Takie prawa, wobec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej rozszerezenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział VII.  
Tarnów, dnia 20 czerwca 1910.

(8006)

Ogłoszenie.

Na podstawie uchwały wydziału wierzycieli masy konkursowej b. p. dr. B. Wittlina adwokata w Kałuszu, sprzedane zostaną najwięcej ofiarującemu wierzytelności tejże masy konkursowej w łącznej kwocie 15.447 kor. 7 hal.

Reflektujący mają do dnia 20 lipca 1910 wnieść na ręce podpisanego zarządcy tejże masy konkursowej oferty zapieczętowane i złożyć na jego ręce wadium w kwocie 772 kor.

Otwarcie ofert i przybicie targu nastąpi dnia 21 lipca 1910 w południe w kancelarii zarządcy w Kałuszu.

Spis dłużników, oraz bliższe warunki licytacyjne można przegladnąć w kancelarii w godzinach urzędowych.

Kałusz, dnia 10 lipca 1910.

Dr. M. Stanecki,  
adwokat w Kałuszu.

L. cz. E. 984/10 (4) (8010)

Edykt licytacyjny.

Na żądanie Spółkowej Kasy oszczędności i pożyczek w Baranowie odbędzie się dnia 10 sierpnia 1910 o godzinie 10 przed południem w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 4 licytacja 1/4 części realności lwh. 304 ks. gr. gm. Wola gołego, składającej się z parc. bud. 97/1 i 360 na których stoi dom, stodoła i stajnia oraz z parc. gr. o powierzchni 1 ha. 73 ar. 51 m. Jakóba Surowca własnej.

Nieruchomość wystawiona na licytację jest oceniona na 1002 kor. 52 hal.

Najniższa cena wynosi 668 kor. 36 hal., poniżej tej ceny sprzedaż nie przyjdzie do skutku.

Warunki licytacyjne, które się zatwierdza i odnoszące się do tej nieruchomości dokumenta, (wyciąg tabularny, wyciąg katastralny, protokoły ocenienia i t. d.) może każdy, mający chęć kupienia, przejrzeć podczas godzin urzędowych w sądzie niżej wymienionym, w biurze Nr. 4.

Takie prawa, wobec których niniejsza licytacja byłaby niedopuszczalną, należy zgłosić do sądu najpóźniej przy wyznaczonym terminie licytacyjnym, inaczej rozszerezenia tego rodzaju co do samej nieruchomości nie mogłyby być już ze skutkiem podnoszone.

Te osoby, dla których jakie prawa lub ciężary na powyższej nieruchomości bądź obecnie już istnieją, bądź w toku postępowania licytacyjnego powstaną, zawiadamiane będą o dalszych wydarzeniach tego postępowania jedynie przez przybicie na tablicy sądowej, jeśli nie mieszkają w okręgu sądu niżej wymienionego i nie wskażą temuż sądowi pełnomocnika do doręczeń w siedzibie sądu zamieszkałego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.  
Tarnobrzeg, dnia 14 czerwca 1910.

Ч. сп. Е. 950/10 (5) (7852)

Оголошене переторгу.

На пошаране Рускої індіанці в Перемішлі, заступленої через адв. др. Кормоша в Перемішлі, відбуде ся 20 липня 1910 перед полуднем о 10 годни в низше означеним суді, компанта ч. 17 в Березках переторгу реальности обнятим вик. гіл. ч. 12, 377 і 1/2 737 громади кат. Рибники складуючих ся з парцель ґрунтових довжиків Івана Бесага і Марії Бесага ур. Онішків власних.

Продажи ся маючі недвижимости суть оцнені: 1. вик. гіл. ч. 12 на квоту 41 кор. 88 сот., 2. вик. гіл. ч. 377 на квоту 3802 кор. 21 сот., 3. 1/2 вик. гіл. ч. 737 на квоту 922 кор.

Найнижша подача вносить: ад 1. 27 кор. 92 сот., ад 2. 2534 кор. 47 сот., ад 3. 661 кор. 33 сот., понизше тої квоти не відбуде ся продаж.

Условия переторгу і грамоти, відносячі ся до недвижимостей могут ті, що мають охоту купувати, переглянути в низше означеним суді, компанта ч. 16 підд е годни урядових.

Права, котрі би продаж робили недопустимою належить найпизнійше на дни судових, визначеним до переторгу, перед переторгом зголосити в суді, бо инакше що до недвижимости самої вже більше не могут бути підношені.

О дальших випадках поступованя переторгового увідомляти ся буде особа, для котрих під той час що до недвижимости якісь права або тягарі суть установлені або в току поступованя переторгового установлені будуть, в тім випадку тільки прибілим в суді, як би они ані не мешкали в области низше означеного суду, ані не вказали поименно повновластця для доручень, мешкаючого в місцевости суду.

Ц. к. Суд повітовий, Відділ V.  
Березали, дня 27 мая 1910.

## Konkursa.

L. 86.011/L. (7935 3--3)

Konkurs.

Galicyjska Dyrekcja poczt i telegrafów rozpisuje niniejszym konkurs:

a) na 34 posad podurzędników pocztowych i

b) na 10 posad woźnych pocztowych w charakterze prowizorycznym przy c. k. urzędach pocztowych i telegraficznych w Buczaczu, Kałuszu, Kołomyi, Krakowie i Stanisławowie z płacą wedle ustawy z dnia 25

września 1908 r. Dz. u. p. Nr. 204, dodatkami aktywalnym wedle miejsca stacjonowania i prawem do poboru sukni służbowej.

Podania wnieść należy najpóźniej do dnia 8 sierpnia 1910 r. do c. k. Dyrekcji poczt i telegrafów we Lwowie.

Przytem się zauważa, że posady te będą nadane przedewszystkiem na mocy ustawy z dnia 19 kwietnia 1872 r. Dz. p. p. Nr. 151 certyfikowanym podoficerom.

C. k. gal. Dyrekcja poczt i telegrafów.  
Lwów, dnia 5 lipca 1910.

L. 2059 (7933 2--2)

Konkurs.

Wydział Rady powiatowej Sokalskiej rozpisuje niniejszym konkurs:

1. na posadę inżyniera powiatowego z roczną płacą 2000 kor., dodatkami aktywalnym 400 kor., dodatkami drożyznianym 200 kor. i ryczałtem na koszt podróży 1600 koron,

2. na posadę konduktora dróg z roczną płacą 1200 kor., dodatkami aktywalnym 160 kor., dodatkami drożyznianym 120 kor. i ryczałtem na koszt podróży 1000 kor.

Posady te nadane zostaną prowizorycznie, a po roku zadowolniającej służby może nastąpić stabilizacja z prawem do trzech dodatków pięcioletnich i z prawem emerytury. Od kandydatów na inżyniera wymaga się dowodu ukończenia politechniki na wydziale inżynieryjnym z dwoma egzaminami państwowymi, od kandydatów zaś na konduktora dróg, dowodu ukończenia szkoły konduktorskiej ze złożonym egzaminem. Kandydaci mogący wykazać się praktyką zawodową, będą mieli pierwszeństwo przy obsadzeniu posady. Ogólnie wymagane warunki są: nieprzekroczony wiek 40 lat, obywatelstwo austriackie, fizyczne uzdolnienie i moralne prowadzenie się.

Podania zaopatrzone w metrykę chrztu, świadectwa szkolne i służbowe, świadectwo lekarskie oraz świadectwo moralności z potwierdzeniem uporządkowanych stosunków majątkowych, mają być wnoszone do Wydziału powiatowego w terminie do 15 sierpnia 1910 przyczem zauważa się, że podania nieoparte świadectwami wymaganej kwalifikacji, będą a limine bez rozpatrzenia kompetentom zaraz zwrócone. Kompetencji zostają w służbie publicznej, mają wnieść podania przez swoją Władzę przełożoną.

W Sokalu, dnia 4 lipca 1910.

L. 10.401 (7945 2--3)

Konkurs.

Celem obsadzenia posady lekarza miejskiego w Kołomyi rozpisuje się niniejszym konkurs.

O posadę tę, do której przywiązana jest płaca 1600 kor. rocznie bez prawa do pięcioletni i dodatku aktywalnego, a w razie uzyskania stabilizacji, po roku zadowolającej służby, także prawo do emerytury, ubiegać się mogą kandydaci, którzy obok ogólnych warunków jakimi są:

- obywatelstwo austriackie,
- nieprzekroczony 40 rok życia,
- znajomość języków krajowych i języka niemieckiego,
- nienaganne życie i
- dobry stan zdrowia, wykazać się

muszą dyplomem wszech nauk lekarskich, uprawniającym do wykonywania praktyki lekarskiej w kraju i najmniej dwuletnią praktyką w zawodzie lekarskim.

Pierwszeństwo mieć będą kandydaci, którzy wykazali się dwuletnią praktyką w szpitalu powszechnym, albo egzaminem fizykalnym.

Udokumentowane podania wnieść należy do Prezydium Magistratu w Kołomyi do 20 sierpnia 1910.

Magistrat.  
Kołomyja, dnia 8 lipca 1910.

L. 1250/1910 (7946 2--3)

Konkurs.

na posadę lekarza okręgowego z siedzibą w Laszkach pod Radymnem w powiecie jarosławskim rozpisuje jarosławski Wydział powiatowy, naznaczając termin do wnoszenia podań o nią na dzień 1 września 1910.

Petenci o tę posadę winni się wykazać kwalifikacyami takimi, jakie wycieca § 7 ustawy z 5 października 1906 Dz. ust. kraj. Nr. 148.

Laszecki okręg sanitarny obejmuje 17 wsi i 15.000 mieszkańców. Płaca laszeckiego lekarza okręgowego wynosi 1.300 kor. rocznie, a roczny ryczałt na objazdy, wyznaczony przez Wydział, 700 kor.

Prawa i obowiązki lekarza okręgowego określa ustawa z 2 lutego 1891 Nr. 17 Dz. ust. kraj. i rozporządzenie wykonawcze do niej, ustawa z 5 października 1906 Dz. ust. kraj. Nr. 148 i ustawa z 12 maja 1909 Dz. ust. kraj. Nr. 68.

Jarosław, dnia 7 lipca 1910.  
Wydział powiatowy w Jarosławiu.  
Zastępca prezesa Rady powiatowej:  
Ignacy Rychlik.

L. 37.909 (8020 1-3)
Ogłoszenie konkursu.

Celem obsadzenia posady nauczyciela budownictwa i rysunków budowniczych, nauki form architektonicznych i ornamentalnych, miernictwa i technologii drzewa w IX. klasie rangi w c. k. szkole zawodowej przemysłu drzewnego w Zakopanem, ogłasza się niniejszym konkurs.

Do tej posady przywiązane są pobory w myśl ustaw z dnia 19 września 1898 Dz. p. p. Nr. 173 i z dnia 24 lutego 1907, Dz. p. p. Nr. 55.

Od kandydatów wymaga się dowodu odbytych studiów akademickich w zakresie budownictwa lądowego z obydwojema egzaminami rządowymi, pierwszeństwo zaś mieć będą kandydaci, którzy udowodnią dłuższą praktykę w swym zawodzie.

Podania zaopatrzone w potrzebne dokumenta, należy wnosić na ręce Dyrekcji c. k. szkoły zawodowej przemysłu drzewnego w Zakopanem najpóźniej do dnia 15 sierpnia 1910.

Lwów, dnia 6 lipca 1910.

C. k. Rada szkolna krajowa.

Za c. k. Namiestnika: Dembowski, w. r.

Wyroki prasowe.

Ч. сп. Пр. 116/10 (2) (8017)
Оголошено.

В Імені Его Величества Цісаря!

Ц. к. Суд краєвий для справ карних у Львові рішив на підставі §§ 489 і 493 зак. кар. і § 37 зак. прас., що зміст артикулів уміщених в числі 385 часописи „Народне Слово“ з дня 7 липня 1910 під напкесою: 1. „Варварство“, 2. „Над сьвіжою могиллою“ містить в собі знамена провини з §§ 300 і 302 зак. кар. і прото усправедливлена єсть заряджена через ц. к. Прокуратора державного конфіскації сеї часописи в дни 6 липня 1910.

В наслідок того рішення зборонене єсть дальше ширене тих артикулів а забраний наклад має бути знищений.

Львів, дня 9 липня 1910.

Ч. сп. Пр. 118/10 (2) (8013)
Оголошено.

В Імені Его Величества Цісаря!

Ц. к. Суд краєвий для справ карних у Львові рішив на підставі §§ 489 і 493 зак. кар. і § 37 зак. прас., що зміст артикулів уміщених в числі 26 часописи „Земля і Воля“ з дня 8 липня 1910 під напкесою: 1. „Остатні кроваві події на Львівській університеті“ в уступах від „Від кулі“ до „арешти“ і від „Студенти“ до „академіків“ і 2. „Кровавий день у Львові“ від „Не арештовано“ до „Коцка“ містить в собі знамена провини з §§ 300 і 302 з. к. і прото усправедливлена єсть заряджена через ц. к. Прокуратора державного конфіскації сеї часописи з дни 8 липня 1910.

В наслідок того рішення зборонене єсть дальше ширене тих артикулів а забраний наклад має бути знищений.

Львів, дня 10 липня 1910.

Ч. сп. Пр. 117/10 (2) (8014)
Оголошено!

В Імені Его Величества Цісаря!

Ц. к. Суд краєвий для справ карних у Львові рішив на підставі §§ 489 і 493 зак. кар. і § 37 зак. прас., що зміст артикулів уміщеного в числі 26 часописи „Голос Народу“ з дня 8 липня 1910 під напкесою: „Приятелі жерутея“ від початку до „окрухи власти“ від „як довго“ до „ни духу“ від „Нараз“ до „нешкідливі“ і від „жертв“ до „режима“ містить в собі знамена провини з §§ 300 з. к. і прото усправедливлена єсть заряджена через ц. к. Прокуратора державного конфіскації сеї часописи в дни 7 липня 1910.

В наслідок того рішення зборонене єсть дальше ширене того артикулу а забраний наклад має бути знищений.

Львів, дня 9 липня 1910.

Bl. 152 (7936)

Im Namen Seiner Majestät des Kaisers!
Das k. k. Landesgericht Wien als Pressgericht hat mit dem Erkenntnis vom 5 Juli 1910, Pr. XXXV. 176/10/4, auf Antrag der k. k. Staatsanwaltschaft erkannt, daß der Inhalt der Nummer 94 der periodischen Druckschrift: „Der Blitz“ vom 2 Juli 1910, III. Jahrgang, 1. und 2. Auflage, und zwar in den Stellen A. in der ersten Auflage: 1. Im Artikel „Wahnsinnige Richter“: 1. Seite 3 von „in letzter Zeit“ bis „Seltenheit sind“, 2. Seite 3 4 von „sehr auffallend“ bis „gelegt werden“; II. in dem Artikel „Ärztliches Standesbewußtsein“, Seite 4 von „Von dem Vergehen“ bis „Markt beherrschen“. B. In der zweiten Auflage: 1. Im Artikel: „Wahnsinnige Richter“, Seite 3 4 von „Das Kreisgericht Krems“ bis „wahnsinniger

gelegt werden“; II. im Artikel „Eine sonderbare Konfiskation“, Seite 5 von „Da ich bei“ bis „Rähe standen“, Seite 5 von „Einem dieser Herren“ bis „denken gibt“; III. im Artikel: „Der Herrgott von der Elektrizität“, Seite 7 von „Meine Leier“ bis „gehört zu haben“, ad A. I. 1 und 2 das Vergehen nach Artikel V. des Gesetzes vom 17 Dezember 1862, R. G. Bl. Nr. 8 ex 1863, ad A. I. 2. überdies das nach Artikel VIII. des Gesetzes vom 17 Dezember 1862, R. G. Bl. Nr. 8 ex 1863, von Amts wegen verfolgbare Vergehen nach § 491 St. G.; ad A. II. das Vergehen nach § 302 St.; ad B. das Vergehen nach § 24 Pr. G. begründe und es wird nach § 493 St. P. O. das Verbot der Weiterverbreitung der Druckschrift ausgesprochen, die von der k. k. Staatsanwaltschaft verfügte Beschlagnahme nach § 489 St. P. O. bestätigt und nach § 37 Pr. G. auf die Vernichtung der falsierten Exemplare erkannt.
Wien, am 5 Juli 1910.

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Triest hat mit dem Erkenntnis vom 2 Juli 1910, Pr. IX. 74/10, die Weiterverbreitung der Nr. 150 der Zeitschrift: „L'Indipendente“ vom 28 Juni 1910 wegen der Stellen von „che porta gli stemmi“ bis „cel simbolo nazionale“, von „E disse quindi“ bis „il loro soddisfacimento“, von „che il posto ch'egli“ bis „lotte per italianita“ des Artikels: „Un eco della gita di Milano“ und von „Avviene sempre che quando“ bis „popolare qualehe precedente“ des Artikels: „La gita dell'Universita popolare“ nach § 65 a St. G. verboten.

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Prag hat mit dem Erkenntnis vom 4 Juli 1910, Pr. I. 311/10, die Weiterverbreitung der nichtperiodischen, in Prag erschienenen Druckschrift: „K Husove oslave v Zizkove“. Delnicka knihstakarna v Praze. Nakladem vlastnim wegen der Stelle von „Na rozkaz“ bis „proveden byl“ nach § 302 St. G. verboten.

Bl. 153 (7937)

Das k. k. Kreis- als Pressgericht in Rovigno hat mit dem Erkenntnis vom 1 Juli 1910, Pr. 16/10, die Weiterverbreitung der Nummer 88 der Zeitschrift: „Il Risorgimento“ vom 28 Juni 1910 wegen des Artikels: „L' Autorita dello Stato“ nach § 300 St. G. verboten.

Bl. 154 (7943)

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Triest hat mit dem Erkenntnis vom 3 Juli 1910, Pr. IX. 75/10, die Weiterverbreitung des Flugblattes (Manifest) beginnend: „Partito operaio socialista“ und endigend: „Il Comitato politico del partito operaio socialista“ ohne Angabe des Druckers nach § 76 und 305 St. G. verboten.

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Prag hat mit dem Erkenntnis vom 6 Juli 1910, Pr. I. 314/10, die Weiterverbreitung der Nummer 11 der Zeitschrift: „Mladenc“ vom 8 Juli 1910 wegen der Stellen von „Jednou zaslechla“ bis „je to“, von „Po ceste“ bis „na pikolu“ des Artikels: „Vesnicky obrazek“ nach § 516 St. G. verboten.

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Prag hat mit dem Erkenntnis vom 5 Juli 1910, Pr. I. 312/10, die Weiterverbreitung der Nummer 181 der Zeitschrift: „Cas“ vom 3 Juli 1910 wegen der Stellen von „Starostlyv otec“ bis „Tolik mu reknete“, von „Za svateho“ bis „vetsi penize“, von „A co se tyce“ bis „kneze specialne“ des Artikels: „Listarna“ im Feuilleton: „Beseda“ nach § 302 und 303 St. G. verboten.

Das k. k. Kreis- als Pressgericht in Pilsen hat mit dem Erkenntnis vom 6 Juli 1910, Pr. 17/10, die Weiterverbreitung der Nummer 79 der Zeitschrift: „Nova Doba“ vom 4 Juli 1910 wegen der Stelle von „Zas, zas“ bis „Ignaci“ des Gedichtes: „O jesuitach“ nach § 302 und 303 St. G. verboten.

Das k. k. Kreis- als Pressgericht in Zglau hat mit dem Erkenntnis vom 4 Juli 1910, Pr. III. 10/10, die Weiterverbreitung der Nummer 31 der Zeitschrift: „Deutsche Volkswehr“ vom 2 Juli 1910 wegen der Artikel: „Tischfesslerung“, „Nationale Geschlechtslosigkeit“ und „Ein zu Tode gehetzter Soldat“ nach § 302, 491 St. G. und Artikel V. des Gesetzes vom 17 Dezember 1862, R. G. Bl. Nr. 8 ex 1863, verboten.

Das k. k. Kreis- als Pressgericht in Cattaro hat mit dem Erkenntnis vom 4 Juli 1910, Pr. 1/10, die Weiterverbreitung der wahrscheinlich im Verlage der Firma F. Horoschowitz et Sohn, Wien, IX., Schulz-Strassnigasse 7, unbekannt wann erschienenen Ansichtskarte, die

nur durch „G. F. P. 1909—10. Zakonom branjeno (Gesetzlich geschützt) 84“ gekennzeichnet ist und eine Anleitung zu Liebesmitteln durch Briefmarken enthält, nach § 63 St. G. verboten.

Bl. 155 (7990)

Das k. k. Landes- als Pressgericht in Triest hat mit dem Erkenntnis vom 6 Juli 1910, Pr. IX. 78/10, die Weiterverbreitung nachfolgender Broschüren, als 1. „I Fattori Sociali del delitto“ von Ab. v. Marcellino Marcellini, Pisa, Tipografia Cooperativa. Germinale 1910. 2. „L'Opera reazionaria della democrazia sociale“ von Pietro Kropoffine, Lugano, S. A. Tipografia Luganese 1919. 3. „Alba di pace“ von Tito Lubiano (Tito Carniglia). Dranima sociale in tre atti. Roma, Officina Poligrafica Italiana 1909. 4. „Brant di vita“. Ricordi e Novelli von Tito Carniglia, Roma, Tipografia Industrie e Lavoro, via delle Ceppelle 35—1907. 5. „Compendio di Storia Universale“. Dalle origini del mondo alla caduta dell'Impero Romano. Volume primo di Luigi Molineri. Milano. Edizioni della Rivista L'Universita popolare, via „Carlo Poerio 38. 6. „Santa religione!“ Bozzetto drammatico von Tito Carniglia, Roma, Tipografia italiana V. Consolato 1906 nach § 65 a, b, c und 122 a, b St. G. verboten.

Rozmaite obwieszczenia.

L. XIII. 2518 (8019)
Obwieszczenie.

W rejestrze A) Kas zapomogowych, prowadzonym w c. k. Namiestnictwie, wpisano z dniem dzisiejszym „Drohomirezańską zarejestrowaną kasę zapomogową dla chorych“ w Drohomireżanach powiatu stanisławowskiego.

Celem tej Kasy jest ubezpieczenie członkom wsparć na wypadek choroby wraz z udzieleniem pomocy lekarskiej i lekarstw, oraz odprawą w razie śmierci dla pozostałej rodziny.

Statut nowo zarejestrowanej Kasy odpowiada postanowieniom, zawartym w § 60 ustawy z dnia 30 marca 1888 Dz. u. p. Nr. 33 o ubezpieczeniu robotników na wypadek choroby w Towarzystwach kas dla chorych.

Członkami pierwszego zarządu wspomnianej Kasy są pp.: Lazar Gottlieb, buchalter fabryki drożdży, Izidor Feintuch, kierownik fabryki, Antoni Nahorny palacz, Iwan Kozłowski palacz, Chaim Steinholz zarządca fabryki, Jan Lorenz maszynista, Jan Szymonowicz robotnik, Jan Wiczowski robotnik, Józef Feintuch kierownik fabryki, Mojżesz Richter kasyer fabryczny, Teodor Karpiniec robotnik Wasyl Dereńko robotnik, Mikołaj Niebyłowski robotnik, Teodor Kozi robotnik, — wszyscy zamieszkali w Drohomireżanach.

C. k. Namiestnictwo.

Lwów, dnia 6 lipca 1910.

L. Prez. 1174 (18) P./10 (8018)

Obwieszczenie.

Dla IV. zwyczajnej kadencji Sądów przysięgłych, których posiedzenia w c. k. sądzie krajowym karnym rozpoczną się dnia 5 września 1910 o godzinie 8 30 przed południem zamianowało Prezydium c. k. wyższego Sądu krajowego przewodniczącym wiceprezydenta Sądu krajowego Stanisława Miłaszewskiego, zaś zastępcami tegoż c. k. radców wyższego sądu krajowego Sylwera Dzierżyńskiego, Leona Szechowicza, Jakóba Löbensteina, Antoniego Piskożuba, Jana Wiśłockiego, Jana Garkickiego, Wilhelma Jonsa, Kazimierza Janko, tudzież radców sądu krajowego Stanisława Obertyńskiego, Henryka Kwiatkowskiego i Tadeusza Rybickiego.

Z Prezydium c. k. Sądu krajowego karnego.

Lwów, dnia 6 lipca 1910.

L. cz. C. II. 213/10 (1) (8065)

Edykt.

Przeciw Petrowi Maliczynowi Mikołaja, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesiony został do c. k. sądu powiatowego w Peczenizynie przez Antosia Sulatyckiego Hryhora pozew o zapłatę 380 kor.

Na podstawie pozwu wyznaczono rozprawę na dzień 14 lipca 1910 o godz. 9 przed południem w biurze Nr. 4.

Celem strzeżenia praw pozwanego ustanawia się pana dr. Gewürza, adwokata w Peczenizynie, kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie pozwanego w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi, lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Peczenizyn, dnia 16 czerwca 1910.

L. cz. C. IV. 252/10 (1) (8069)

Edykt.

Przeciw Władysławowi Gembarowiczowi, którego miejsce pobytu nie jest znane,

wniesionym został do c. k. sądu powiatowego w Przeworsku przez Marcelinę Gembarowicz z Kańczugi pozew o 430 kor.

Na podstawie pozwu wyznaczoną usną rozprawę na dzień 12 lipca 1910 o 8 30 rano.

Celem strzeżenia praw Władysława Gembarowicza ustanawia się pana dr. Karpfa, adwokata w Przeworsku, kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie Władysława Gembarowicza w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi, lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV.

Przeworsk, dnia 2 lipca 1910.

L. cz. C. II. 307/10 (1) (8057)

Edykt.

Przeciw Józefowi Krupie z Wiśniowej, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesiony został do c. k. sądu powiatowego w Dobczycach przez Józefa Rokosza z Wiśniowej pozew o 826 kor. i 200 kor.

Na podstawie pozwu wyznaczono rozprawę na dzień 19 lipca 1910 o godzinie 9 rano, sala rozpraw Nr. 2.

Celem strzeżenia praw niewiadomego z miejsca pobytu Józefa Krupy z Wiśniowej, ustanawia się pana Tomasza Jaronia c. k. notaryusza w Dobczycach kuratorem, który zastępywać go będzie w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi, lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Dobczyce, dnia 9 lipca 1910.

L. cz. C. 307/10 (1) (8059 1-3)

Edykt.

Przeciw niewiadomemu z miejsca pobytu Ludwikowi Waludze, którego miejsce pobytu jest nieznane, wniesiony został do c. k. sądu powiatowego w Jaworznie przez Rozalię z Hudzików Walugową pozew o 706 kor. 10 hal. zpn.

Na podstawie pozwu wyznacza się rozprawę na dzień 20 lipca 1910.

Celem strzeżenia praw tegoż ustanawia się pana adw. dr. Fruchthändlera w Jaworznie, kuratorem.

Tenże kurator zastępywać będzie tegoż w rzeczonyj sprawie na jego koszt i niebezpieczeństwo, dopóki on w sądzie się nie zgłosi, lub pełnomocnika nie zamianuje.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział II.

Jaworzno, dnia 27 czerwca 1910.

Ч. сп. С. II. 245/10 (8011)

Е д и к т.

Против невідомому з життя і місця побуту Михайлові Сохан пізаному, котрого місце побуту не є відоме внесла Парашка з Сохонів Приєсліпських Біжик з Боберки в ц. к. повітовім суді в Турці позов о 460 корон.

На підставі pozwu визначено авдиенцію до розправи на день 18 липня 1910 година 11.

Для стереження прав пізаного установляє ся пана Федя Федаша в Боберці, куратором.

Тойже куратор буде в згаданій справі на его небезпечність і кошта так довго заступати, як він або в суді зголосить ся ало вимінить повновластця.

Ц. к. повітовий Суд, Відділ II.

Турка, дня 30 червня 1910.

Ч. сп. С. VIII. 238/10 (1) (7997)

Е д и к т.

Против Семкови Венда с. Петра, котрого місце побуту не є відоме внес Кость Болубаш в Стінці в ц. к. повітовім суді в Золочеві позов о 322 кор. 95 сот. з прн.

На підставі pozwu з дня 23 червня 1910 ч. спр. С. VIII. 238/10 визначено термін до розправи на день 11 липня 1910 о 8 год. перед пол. саяя II. в домі Вербера.

Для стереження прав Семка Венди установляє ся пана адвоката др. Мітельмана в Золочеві, куратором.

Тойже куратор буде повисшого в в згаданій справі на его небезпечність і кошта так довго заступати аж він або в суді зголосить ся або вимінить повновластця.

Ц. к. Суд повітовий, Відділ VIII.

Золочів, дня 23 червня 1910.

Ч. сп. Св. 1857/10 (1) (7956)

Е д и к т.

Против Войцехови Вознякевичови, котрого місце побуту не є відоме, внесла Анна Бочар жена Антона в ц. к. окружнім суді в Тернополі позов о 440 кор.

На підставі pozwu видано наказ забезпечення з дня 30 червня 1910 ч. спр. Св. 1857/10 (1).

Для стереження невідомого з місця побуту Войцеха Вознякевича установляється пана адвоката др. Вайснїхта в Тернополі, куратором.

Тойже куратор буде невідомого з місця побуту в згаданій справі на его небезпечність і кошта так довго заступати, аж він або в суді зголосить ся або вимінить повноважця.

Ц. к. Суд окружний Відділ II.  
Тернопіль, дня 30 червня 1910.

## Amortyzacye.

L. cz. T. 19/10 (2) (7957 1—3)

Amortyzacya.  
Na żądanie Goldy Goldapper z Tarnopolu wdraża się postępowanie celem amortyzacyi rzekomo zagubionej książeczki wkładkowej Tarnopolskiej Kasy oszczędności Nr. 30.259 wystawionej na imię Goldy Goldapper a opiekującej na 285 kor.

Posiadaczka tej książeczki wzywa się, aby swoich praw w przeciągu sześciu miesięcy od dnia tego edyktu dochodził, w przeciwnym razie po upływie tego czasokresu książeczka będzie pozbawiona mocy prawnej.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział V.  
Tarnopol, dnia 12 czerwca 1910.

L. cz. T. IV. 10/10 (5) (7994 1—3)

Wdrożenie postępowania celem uznania za zmarłego.

Kazimierz Feciura z Broniszowa, urodzony w dniu 22 lutego 1862, wydalil się w lutym lub marcu przed 29 laty do Ameryki i od tego czasu nie daje o sobie wiadomości, ani znaku życia.

Gdy zatem przyjąć należy, że zachodzi ustawowe domniemanie z § 24 l. 2. u. c., przeto wdraża się na prośbę Agnieszki Sowiżdżałowej postępowanie celem uznania za zmarłego.

Wydaje się przeto ogólne wezwanie, aby udzielono sądowi lub kuratorowi adw. dr. Alojzemu Malawskiemu wiadomości o powyż wymienionym.

Kazimierza Feciurę wzywa się, aby przed niżej wymienionym sądem stawił się lub w inny sposób uwiadomił o swem życiu.

Sąd tutejszy na ponowną prośbę po dniu 15 lipca 1911 r. rozstrzygnie o uznaniu za zmarłego.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV.  
Tarnów, dnia 25 czerwca 1910.

L. cz. Ne. XI. 44/10 (2) (7973 1—3)

Wdrożenie postępowania amortyzacyjnego.

Na wniosek Pauliny Rudawskiej z Drohobycza wdraża się postępowanie celem amortyzacyi następującej rzekomo przez wnioskodawcę zagubionej książeczki wkładkowej Towarzystwa zaliczkowego w Drohobyczu, stowarzyszenia zarejestrowanego z nieograniczoną poręką Nr. 6769 na 450 kor. opiekującej.

Posiadaczka powyższej książeczki wkładkowej wzywa się przeto, ażeby zgłosił się ze swoimi prawami w ciągu jednego roku, w przeciwnym bowiem razie po upływie powyższego czasokresu za nieistniejącą uznana zostanie.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział XI.  
Drohobycz, dnia 21 maja 1910.

L. cz. T. 15/10 (1) (7954 1—3)

Amortyzacya.

Na wniosek Jadwigi Kałuskiej, żony nadinspektora c. k. kolei państwowych w Przemyśle wdraża się postępowanie celem amortyzacyi rzekomo zaginionego weksla z daty Przemyśl 12 maja 1910 za trzy miesiące od daty płatnego, na 560 kor. opiekującej, na zlecenie własne wystawionego, podpisem wystawcy i żyranta niezapatrzonego, a przez Bronisława Gawła, Stanisława Kałuskiego i Jadwigę Kałuską akceptowanego.

Posiadaczka powyższego weksla wzywa się, aby rzeczony weksel w ciągu 45 dni od dnia zapadłości t. j. od 12 sierpnia 1910 w tut. sądzie złożył, inaczej weksel ten po upływie tego czasokresu za bezskuteczny zostanie uznany.

C. k. Sąd obwodowy jako handlowy  
Oddział IV.  
Przemyśl, 20 maja 1910.

L. cz. T. 18/10 (2) (7903 1—3)

Na wniosek Samuela Katza, kupca w Krakowie ul. Stradom 27 wdraża się postępowanie celem amortyzacyi następującego rzekomo przez wnioskodawcę zagubionego weksla, wystawionego i żyrowanego dnia 15 grudnia 1909 na kwotę 291 kor. 50 hal. przez Samuela Katza a akceptowanego przez Feiwischa Gutsteina w Stanisławowie, płatnego dnia 15 czerwca 1910 w Stanisławowie.

Posiadaczka powyższego weksla wzywa się przeto, aby weksel ten w przeciągu 45 dni od dnia 16 czerwca 1910 licząc sądowi

przedłożył, gdyż w przeciwnym razie weksel ten po upływie wyznaczonego terminu zostanie amortyzowany.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV.  
Stanisławów, dnia 24 maja 1910.

## Spadki.

L. cz. A. VI. 460/9 (7) (7982 1—3)

Edykt  
z wezwaniem dziedzica, którego pobyt jest niewiadomy.

C. k. Sąd powiatowy w Podhajcach ogłasza, że dnia 21 listopada 1909 w Bożykowie zmarł Pylyp Hajdukiewicz pozostawiając rozporządzenie ostatniej woli, w którym ustanowił dziedzicem Włodzimierza Było.

Ponieważ sądowi miejsce pobytu Włodzimierza Było nie jest znane, przeto wzywa się go, aby w przeciągu jednego roku, licząc od dnia niżej podanego zgłosił się w tutejszym sądzie i wniósł oświadczenie co do dziedziczenia, w przeciwnym bowiem razie spadek zostanie przeprowadzony ze zgłaszającymi się dziedzicami i z kuratorem ustanowionym dla nieobecnego adw. dr. Schwagerem.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział VI.  
Podhajce, dnia 1 lutego 1910.

## Firmy.

L. cz. Firm. 98/10 Stow. III. 2587 (7902)

Wpis firmy stowarzyszenia zarobkowego i gospodarczego.

Siedziba stowarzyszenia: Delatyn.

Brzmienie firmy: Związek kredytowy dla drobnego handlu i drobnego przemysłu w Delatynie, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką, po niemiecku „Kreditgenossenschaft für den Kleinhandel und das Kleingewerbe in Delatyn, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung“.

Data statutu: 1 listopada 1909.  
Przedmiot przedsiębiorstwa: Popieranie handlu i przemysłu swoich członków pod względem gospodarskim zapomocą pożyczek w łącznym tymże członkom stowarzyszenia udziałem się mających.

Czas trwania jest nieograniczony.  
Zarząd składa się z co najmniej pięciu członków wybieranych na przeciąg lat trzech.

Członkami pierwszego zarządu są: Kalmán Atlas, burmistrz w Delatynie, jako przewodniczący; D. Rotter w Wiedniu, dr. Izidor Berstein adw. w Delatynie, Maurycy Träger, naczelnik stacji w Delatynie jako zastępcy; Chaim Blei, Josel Abosch, kupiec w Delatynie, Sruł Mechel Komornik kupiec w Delatynie, jako członkowie.

Podpis firmy następuje w ten sposób, że pod firmą stowarzyszenia kładą swe własnoręczne podpisy przewodniczący zarządu, albo tegoż zastępcy wspólnie z drugim członkiem zarządu.

Ogłoszenia stowarzyszenia następują przez jednorazowe publiczne ogłoszenie plakatami w mieście i w lokalu stowarzyszenia.

Udział członków wynosi 10 kor.  
Odpowiedzialność: Członkowie odpowiadają za stowarzyszenie swoimi udziałami, a nadto jeszcze i dalszą kwotą, równającą się wysokości tych udziałów.

Data wpisu: 10 czerwca 1910.  
C. k. Sąd obwodowy jako handlowy,  
Oddział II.  
Stanisławów, dnia 2 czerwca 1910.

L. cz. Firm. 134/10 Stow. II. 222 (7952)

Obwieszczenie.

Wpisano w rejestrze stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych odnośnie do spółki oszczędności i pożyczek w Siarach, stowarzyszenia zarejestrowanego z nieograniczoną poręką z siedzibą Siary, że członkowie Dyrekcji Józef Haluch i Antoni Szloch ustąpili, a w ich miejsce wybrano na walnem zgromadzeniu w dniu 3 kwietnia 1910 Józefa Przybytnia właściciela realności w Sękowy członkami dyrekcji.

Data wpisu 18 czerwca 1910.  
C. k. Sąd obwodowy, Oddział IV.  
Jasło, dnia 18 czerwca 1910.

L. cz. Firm. 42/10 Stow. III. 2483 (7901)

Wpis firmy Stowarzyszenia zarobkowego i gospodarczego.

Wpisano do rejestru stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych.

Siedziba stowarzyszenia: Monasterzyska.  
Brzmienie firmy: „Towarzystwo oszczędności i kredytu w Monasterzyskach, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką“; po niemiecku: „Spar und Credit-Verein in Monasterzyska, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung“.

Data statutu: 13 lutego 1910.  
Przedmiot przedsiębiorstwa: Dostarczanie członkom swoim w zakresie niniejszego statutu potrzebnych im kapitałów do obrotu

w gospodarstwie, handlu i przemyśle lub rzemiośle na umiarkowany procent za pomocą wspólnego kredytu wszystkich członków i przyjmowanie wkładów oszczędności.

Czas trwania: nieograniczony.

Dyrekcya składa się z 3 członków, wybranych przez ogólne zgromadzenie na lat cztery i jednego zastępcy dyrektora.

Podpis firmy następuje przez dwóch dyrektorów, a to w ten sposób, że pod odcisniętą firmą stowarzyszenia położą swe podpisy.

Ogłoszenia następują plakatami.  
Udział członków wynosi 40 kor. Pość udziałów jest nieograniczoną.

Odpowiedzialność członków rozciąga się do pięciokrotnej wysokości deklarowanego udziału.

Data wpisu: 27 lutego 1910.  
C. k. Sąd obwodowy jako handlowy,  
Oddział II.  
Stanisławów, dnia 26 lutego 1910.

L. cz. Firm. 204/10 Stow. II. 117 (7958)

Wpis firmy stowarzyszenia zarobkowego i gospodarczego.

Wpisano do rejestru stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych.

Siedziba stowarzyszenia: Harbutowice.

Brzmienie firmy: Spółka oszczędności i pożyczek w Harbutowicach, stowarzyszenie zarejestrowane z nieograniczoną poręką.

Data statutu: 13 kwietnia 1910.

Przedmiot przedsiębiorstwa:

a) udzielanie członkom pożyczek potrzebnych w gospodarstwie przemyśle i handlu,

b) danie możności do umieszczania na procent zaoszczędzonych pieniędzy,

c) popieranie tworzenia spółek i stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych w okręgu spółki.

Czas trwania: nieograniczony.

Dyrekcya: Ks. Marcin Zdebski proboszcz w Harbutowicach przełożony, Wojciech Hurlicki rolnik w Harbutowicach zastępcą przełożonego, Marcin Hurlicki rolnik w Harbutowicach, Jan Kanty Goryl i Wiktor Trybała, rolnicy w Palezy członkowie zarządu.

Podpis firmy: (F. Z.): pod pieczęcią (stampila) firmy kładzie podpis przełożony zarządu względnie jego zastępcy i jeden z członków zarządu.

Ogłoszenia: Tablica przed lokalem spółki, w razie potrzeby w „Czasopiśmie dla spółek rolniczych“ wydawanem przez krajowy patronat.

Udziały członków: Udział wynosi 10 kor. Jeden członek nie może mieć więcej niż 5 udziałów.

Odpowiedzialność: nieograniczona.

Data wpisu: 15 czerwca 1910.

C. k. Sąd obwodowy, jako handlowy  
Oddział II.

Wadowice, dnia 10 czerwca 1910.

Ч. сп. Фирм. 701 Ст. II. 337 (7951)

Зміни і додатки до вписаних вже фірм стоваришень.

Вписано в реєстрі стоваришень заробкових і господарських.

Осідок стоваришень: Любича камеральна.

Фірма звучить: Спілка ощадности і позичок в Любичи камеральний, стоваришене зареєстроване з необмеженою порукою.

Члени дирекції виступили: Семен Луцяйко, Дмитро Назаревич і Гриць Королько.

Члени дирекції вибрані: Семен Луцяйко, Гриць Королько і Іван Титує, господарі в Любичи камеральний.

Дата впису: 2 червня 1910.

Ц. к. Суд краєвий яко торговельний  
Відділ IV.

Львів, дня 1 червня 1910.

Ч. сп. Фирм. 338/10 Ст. II. 406 (7907)

Ц. к. Суд окружний яко торговельний в Тернополі оголошує, що вписано до реєстру стоваришень заробкових і господарських:

в рубриці III. Товариство господарско-кредитове „Поміч“, стоваришене зареєстроване з обмеженою порукою в Микулинцях,

в рубриці IV. Микулинці,

в рубриці VI. Стоваришене полягає на статутах з дня 4 марта 1910.

Цілею стоваришення є: сподучити господарські сили своїх членів для їх добробиту, а до переведення тої цілі буде стоваришене:

a) купувати, арендувати і наймати ґрунти і будинки в цілі ведення спільного господарства, спільними силами лише своїх членів і лише в їх хосен,

b) будувати і набувати дома мешкальні лише для своїх членів і лише в їх хосен, а також продавати або давати в наем дома мешкальні, вглядом поодиноким мешканцям лише своїм членам і лише в їх хосен,

в) уряджувати склади (маґазини) нарядів господарських, навозів, збіжжя, наєсія і інших землеплодів для своїх членів та в їх хосен,

г) провадити лише для своїх членів і лише в їх хосен торгівлю средствами поживи, алькоґолічними і неалькоґолічними напоями та предметами потрібними для особистих потреб а також для домашнього і рільничого господарства та для ремесла і промислу лише своїх членів,

г) займати ся перетворюванем продуктів господарських лише своїх членів і продажию продуктів та плодів господарських (збіжжя, худоби і т. д.) лише своїх членів і лише в їх хосен,

д) набувати і удержувати знаряди господарські і віддавати їх до ужитку в господарстві лише своїх членів і лише в їх хосен через наем,

е) уряджувати лише для своїх членів і лише в їх хосен млини до меленя збіжжя своїх членів,

ж) вирабляти силами своїх членів знаряди, знадоби і всіляки предмети потрібні так для особистого ужитку як і для домашнього і рільничого господарства а також для ремесла і промислу лише своїх членів і лише в їх хосен,

з) приймати капітали до обороту за условленим опроцентованем в хосен своїх членів,

і) уділяти лише своїм членам дешевих і приступних позичок на піднесене їх господарства або промислу.

Заряд стоваришення зложений зі слідуєчих членів:

1. О. Панталеймон Кравець, со-трудник,

2. Іван Шкамбара, властитель реальности,

3. Іван Задорожний, писар, всі в Микулинцях замешкалі.

Фірма стоваришення підписує ся в тої спосіб, що під печаткою фірми кладе підпис двох членів заряду.

Оголошеня стоваришення уміщувати будуть на таблиці перед льокалем спілки а оголошеня загальних зборів крім того подавані до відомости членів розісланем обіжвника.

Порука членів є обмежена до 5-разової висоти заявленого уділу.

Ц. к. Суд окружний яко торговельний  
Відділ II.

Тернопіль, дня 10 марта 1910.

## Kuratele.

L. cz. P. 56/10 (7873 3—3)

Szczepan Gnatek, gospodarz z Sarzyny uznany został marnotrawcą.

Kuratorem dla tegoż ustanowiono Jana Paszka, wójta w Sarzynie.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Leżajsk, dnia 28 czerwca 1910.

L. cz. L. VI. 20/9 (7870 3—3)

Edykt  
Za marnotrawcę uznano Dawida Psiuka z Kopanek.

Kuratorem jego ustanowiono Józefa Szypusza z Kopanek.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział VI.  
Kałusz, dnia 17 listopada 1909.

L. cz. L. 23/9 (7) (7833 3—3)

Edykt  
Za marnotrawcę uznano Stefana Wołoskiego w Dmytrowicach.

Kuratorem jego ustanowiono Andrzeja Wołoskiego w Dmytrowicach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział III.  
Winniki, dnia 15 lutego 1910.

L. cz. 55/10 (7882 3—3)

Edykt  
Fedio Andrijciów z Polany uznano marnotrawcą. Kuratorem Mikołaj Klipko.

Sąd powiatowy.  
Starasól, 30 kwietnia 1910.

L. cz. P. 112/10 (8) (7794)

Za umysłowo chorego uznano Jana Musiała z Jawczyc.

Kuratorem jego ustanowiono Piotra Jeziorskiego w Jawczycach.

C. k. Sąd powiatowy.  
Wieliczka, dnia 23 czerwca 1910.

L. cz. P. 131/10 (7) (7638)

Edykt  
Za marnotrawnego uznano Michała Wilka w Urzejowicach.

Kuratorem jego ustanowiono Walentego Waszcza w Urzejowicach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I.  
Przeworsk, dnia 26 maja 1910.

# Doniesienia prywatne.

Ruch pociągów kolejowych obowiązujący z dniem 1 maja 1910 r. według czasu średnio-europejskiego.

L. cz. P. 3/10 (5) (7992 1-3)

E d y k t.

Feliks vel Fischel Gartenberg z Drohobycza uznany marnotrawcą, a kuratorem ustanowiony adwokat dr. Fell w Drohobyczu.

C. k. Sąd obwodowy, Oddział V. Sambor, dnia 18 czerwca 1910.

L. cz. L. V. 14/9 (8) (7436)

E d y k t.

C. k. Sąd powiatowy oddział V. w Brzozowie uznał Stanisława Konopkę z Bliznego marnotrawnym, a kuratorem jego ustanowił Feliksa Stępkowskiego z Bliznego.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V. Brzozów, dnia 13 maja 1910.

L. cz. L. XVII. 5 10 (5) (7427)

E d y k t.

Za marnotrawną uznano Sewerynę Wyzga w Modlnicy. Kuratorem jej ustanowiono Tadeusza Wyzgę w Modlnicy.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział XVIII. Kraków, dnia 19 maja 1910.

L. cz. L. IV. 2/10 (7460)

E d y k t.

Za marnotrawcę uznano Jacka Diducha syna Prokopa w Ueiszkwowie. Kuratorem jego ustanowiono Pańka Diducha w Ueiszkwowie.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV. Złoczów, dnia 20 maja 1910.

L. cz. P. 70/10 (7) (7462)

E d y k t.

Za marnotrawcę uznano Dmytra Maciuka w Starych Bohorodczanach. Kuratorem jego ustanowiono Fedora Proca s. Jurka w Starych Bohorodczanach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV. Bohorodczany, dnia 19 kwietnia 1910.

L. cz. P. 64/10 (5) (7463)

E d y k t.

Za umyślowo niedołęznego uznano Fedora Machniuk Grabowieckiego w Graboweu. Kuratorem jego ustanowiono Nykołę Huculaka w Graboweu.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IV. Bohorodczany, dnia 7 kwietnia.

L. cz. P. 58/10 (4) (7531)

E d y k t.

Za marnotrawnego uznano Fedora Myroniuka w Myszyńcu. Kuratorem jego ustanowiono Iwana Nahorniaka s. Petra Myszyńcu.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V. Jabłonów, dnia 31 maja 1910.

L. cz. P. IX. 127/10 (7511)

E d y k t.

Za marnotrawnego uznano Walentego Gubernata ze Zgłobnia. Kuratorem jego ustanowiono Jana Szpyrkę w Zgłobniu.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział IX. Rzeszów, dnia 15 czerwca 1910.

L. cz. P. 70/10 (5) (7556)

E d y k t.

Za umyślowo upośledzonego uznano Jana Haczka w Pisarzowicach. Kuratorem jego ustanowiono Antoniego Wojcika w Pisarzowicach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I. Kęty, dnia 5 maja 1910.

L. cz. V. 17/9 (7522)

E d y k t.

Franciszkę Darmohraj ze Starej wsi uznano chorą na umyśle. Kuratorem jej ustanowiono Demka Darmohraj z Ochrymowiec.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział V. Brzozów, dnia 13 maja 1910.

L. cz. P. 87/10 (1) (7829)

E d y k t.

Za marnotrawczynię uznano Annę Swiderską w Uszniu. Kuratorem jej ustanowiono Jana Swiderskiego rolnika w Uszniu.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I. Olesko, dnia 2 lipca 1910.

L. cz. P. 106/10 (6) (7885)

E d y k t.

Za marnotrawnego uznano Klemensa Kuczaja ze Sułkowa. Kuratorem jego ustanowiono Józefa Zagospodarza w Tomaszkowicach.

C. k. Sąd powiatowy, Oddział I. Wieliczka, dnia 9 czerwca 1910.

Pociąg		Do Lwowa Na dworzec główny:	Pociąg		Ze Lwowa Z dworca głównego:
posp.	osob.		posp.	osob.	
	przych. o g.				
12:20	—	z Iekan (Jass, Bukaresztu, Konstantynopola), Podwysokiego, Körösmező, Kałusza, Zaleszczyk, Nowosielicy, Berhomethu, Czudina, Serethu i Suczawy.	12:45	—	do Krakowa (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Koemyrzowa, Rozwadowa, Dynowa, Jaska, Chabówki, Zakopanego, Orłowa, N. Sącza (p. Tarnów), Szczucina.
2:30	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi, Opawy, Szczucina, Orłowa, Zakopanego, N. Sącza (p. Tarnów), Mieleca, Jaska, Chabówki, Zakopanego (p. Rzeszów), Rozwadowa.	2:50	—	do Iekan (Jass, Bukaresztu, Konstantynopola), Körösmező, Kałusza, Zaleszczyk, Serethu, Berhomethu, Czudina, Nowosielicy, Brodiny, Putny, Suczawy, Dorny Watry.
5:45	—	z Stanisławowa, Kałusza, Husiatyna.	3:55	—	do Krakowa (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu, Opawy), Chyrowa, Sanoka, Mezalaboreza, Pesztu, Rymanowa, Iwonica, Chabówki, Jaska, Mieleca (p. Dębica), Orłowa, Wieliczki, Oświęcimia, Koemyrzowa.
5:50	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi Opawy), Oświęcimia, Wieliczki, Orłowa, N. Sącza (p. Tarnów), Mieleca, Zakopanego, Jaska, Krosna, Iwonica, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa (p. Przemysł).	5:58	—	do Sambora, Sianek, Csap.
7:32	—	z Rawy ruskiej, Sokala.	6:00	—	do Krakowa.
7:20	—	z Podwołoczysk (Odessy i Kijowa), Brodów.	6:04	—	do Iekan, (Jass, Bukaresztu, Botuszan), Żydaczowa, Potutor, Kałusza, Körösmező, Czortkowa, Brodiny, Putny, Suczawy, Dorna Watry.
7:27	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi, Opawy, Wieliczki, Orłowa, N. Sącza (p. Tarnów).	6:10	—	do Podwołoczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa, Grzymałowa.
7:28	—	z Ławocznego (Pesztu), Drohobycza, Borysławia, Kałusza.	6:20	—	do Ławocznego, (Pesztu), Kałusza, Drohobycza, Borysławia.
8:00	—	z Sambora, Chyrowa, Sanoka.	7:30	—	do Rawy ruskiej, Sokala, Lubaczowa.
8:05	—	z Iekan, Dorny Watry, Brodiny, Radowiec, Żydaczowa.	7:34	—	do Krakowa (Wiednia, Wrocławia, Berlina, Pragi, Karlsbadu), Chyrowa, Jaska (p. Przemysł), Rozwadowa, Nadbrzezia, Dynowa, Orłowa (p. Tarnów), Zakopanego.
8:15	—	z Jaworowa.	8:25	—	do Jaworowa.
8:55	—	z Krakowa, (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi Opawy), Lubaczowa, Sanoka, Chyrowa.	8:20	—	do Krakowa (Wiednia, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Sanoka, Rymanowa, Iwonica, (p. Przemysł), Tarnobrzegu, N. Sącza, Orłowa Szczucina, Wieliczki, Oświęcimia.
10:10	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Warszawy, Wiednia, Karlsbadu, Pragi, Opawy), Zakopanego (p. Podgórze Płaszów), Sanoka, Chyrowa (p. Przemysł)	8:40	—	do Sambora, Sianek, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonica, Jaska, N. Sącza.
10:21	—	z Kołomyi, Żydaczowa, Potutor, Körösmező	9:10	—	do Czerniowiec, Kałusza, Iekan, Brodiny, Putny, Suczawy.
9:58	—	z Sianek, Sambora.	9:35	—	do Iekan, Delatyna (p. Kołomyje), Serethu, Berhomethu, Czudina, Radowiec, Suczawy.
11:15	—	z Podhajec.	10:15	—	do Stryja.
11:45	—	z Ławocznego, Kałusza, Stryja, Drohobycza, Borysławia, Kochawiny.	10:40	—	do Podwołoczysk, Brodów, Kopyczyniec, Potutor, Grzymałowa, Zbaraża.
12:00	—	z Podwołoczysk, Kopyczyniec, Czortkowa, Husiatyna, Potutor, Zbaraża.	8:16	—	do Podwołoczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Czortkowa, Zaleszczyk, Husiatyna, Skały, Iwania pustego, Grzymałowa.
1:20	—	z Sokala, Rawy ruskiej, Lubaczowa.	2:23	—	do Czerniowiec, Żydaczowa, Podwysokiego, Körösmező, Kałusza, Czortkowa, Zaleszczyk, Wyznicy, Koemania.
1:05	—	z Tarnowa, N. Sącza, Zakopanego, Chabówki (p. Jaska), Dynowa.	1:45	—	do Ławocznego, Drohobycza, Borysławia, Kałusza.
1:15	—	z Krakowa (od 15 czerwca do 30 września endziennie).	2:30	—	do Sokala.
1:30	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi), Chyrowa, Zakopanego, N. Sącza, Tarnobrzegu, Rymanowa, Iwonica, Sanoka, Chyrowa, (p. Przemysł).	2:52	—	do Stanisławowa, Potutor, Żydaczowa.
2:00	—	z Sambora, Sianek, Zakopanego, N. Sącza, Jaska, Krosna, Iwonica, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa.	3:45	—	do Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Warszawy, Berlina, Pragi, Karlsbadu) Chyrowa, Sanoka (p. Przemysł), Lubaczowa, Rozwadowa, Dynowa, Jaska, Chabówki, Zakopanego (p. Rzeszów), N. Sącza, Chabówki, Zakopanego (p. Podgórze Pł.), Oświęcimia.
2:05	—	z Iekan, Czortkowa, Kałusza, Zaleszczyk, Wyznicy, Koemania, Nowosielicy Serethu, Radowiec, Berhomethu, Suczawy.	3:15	—	do Krakowa (od 15 czerwca do włącznie 30 września włącznie).
2:15	—	z Podwołoczysk (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Potutor, Husiatyna, Czortkowa.	3:55	—	do Rzeszowa, Chyrowa, Sanoka (p. Przemysł).
4:25	—	z Tuchli, Skołego, Drohobycza, Borysławia.	3:40	—	do Sambora, Sianek, Chyrowa, Sanoka
5:00	—	z Bełzca, Sokala, Lubaczowa, Rawy ruskiej.	5:41	—	do Mszany.
5:45	—	z Jaworowa.	5:59	—	do Kołomyi, Żydaczowa, Kałusza.
5:40	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi, Opawy), Oświęcimia, Suchy, Koemyrzowa, Wieliczki, Szczucina, Orłowa (p. Tarnów), Mieleca (p. Dębica), Chyrowa (p. Przemysł).	6:16	—	do Podhajec.
5:53	—	z Podwołoczysk (Odessy, Kijowa), Brodów, Zbaraża, Potutor, Zaleszczyk, Husiatyna, Iwania pustego, Skały, Kopyczyniec, Grzymałowa.	6:30	—	do Jaworowa.
6:35	—	z Iekan, Żydaczowa, Kałusza, Zaleszczyk, Nowosielicy, Serethu, Berhomethu, Czudina, Radowiec, Brodiny, Putny.	6:50	—	do Ławocznego, (Pesztu), Drohobycza, Borysławia, Kałusza.
7:41	—	z Czerniowiec, Iekan, Suczawy, Dorna Watry, Radowiec, Nowosielicy.	6:55	—	do Krakowa, (Wiednia, Warszawy, Pragi, Karlsbadu, Berlina), Orłowa, Koszyc (p. Tarnów).
8:40	—	z Stryja.	7:10	—	do Rawy ruskiej, Sokala.
8:00	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Karlsbadu, Pragi, Opawy), Koemyrzowa, N. Sącza (p. Tarnów), Szczucina, Jaska, Dynowa, Lubaczowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonica, Chyrowa (p. Przemysł).	7:45	—	do Krakowa, (Wiednia, Warszawy, Pragi, Karlsbadu), Chyrowa (p. Przemysł).
9:00	—	z Sokala.	8:10	—	do Podwołoczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów.
9:30	—	z Sambora, Orłowa, N. Sącza, Jaska, Krosna, Iwonica, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa, Sianek, Csap.	10:36	—	do Iekan, Czortkowa, Körösmező, Kałusza, Zaleszczyk, Wyznicy, Nowosielicy, Berhomethu, Czudina, Serethu, Brodiny, Putny, Dorny Watry, Suczawy.
9:50	—	z Iekan (Bukaresztu, Jass, Botuszan, Galaen), Potutor, Żydaczowa, Czortkowa, Körösmező, Nowosielicy, Radowiec, Dorny Watry, Suczawy.	10:40	—	do Sambora, Chyrowa, Sanoka, Rymanowa, Iwonica, Jaska, Nowego Sącza, Orłowa, Zakopanego.
10:05	—	z Krakowa (Berlina, Wrocławia, Wiednia, Warszawy), Oświęcimia, Wieliczki, Tarnobrzegu, Dynowa, Lubaczowa, Jaska, Iwonica, Rymanowa, Sanoka, Chyrowa (p. Przemysł).	11:32	—	do Podwołoczysk, Potutor, Kopyczyniec, Skały, Iwania pustego, Husiatyna, Zaleszczyk, Grzymałowa.
10:19	—	z Podhajec.	11:10	—	do Podwołoczysk.
10:30	—	z Stryja (od 19 czerwca do włącznie 11 września tylko w niedziele i rz. kat. święta).	11:15	—	do Krakowa, (Wiednia, Wrocławia, Warszawy), Dynowa, Tarnobrzegu, Szczucina, Orłowa, Wieliczki, Chabówki, Zakopanego
10:30	—	z Podwołoczysk (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Skały, Iwania pustego, Husiatyna, Zbaraża, Grzymałowa.	11:25	—	do Stryja, Drohobycza Borysławia, Kochawiny.
11:02	—	z Ławocznego (Pesztu), Kałusza, Borysławia, Drohobycza, Kochawiny.	11:35	—	do Rawy ruskiej (tylko w niedziele).

Na dworzec „Lwów-Podzamecze“:		Z dworca „Lwów-Podzamecze“:	
7:01	Podwołoczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów.	6:35	Podwołoczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa, Grzymałowa.
11:40	Podwołoczysk, Kopyczyniec, Husiatyna, Czortkowa, Potutor, Zbaraża.	6:12	Podhajec.
10:54	Podhajec.	11:00	Podwołoczysk, Brodów, Potutor, Grzymałowa, Zbaraża
9:50	Podwołoczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Grzymałowa, Husiatyna, Potutor, Kopyczyniec, Czortkowa.	1:30	Winnik.
5:17	Podwołoczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Czortkowa, Zaleszczyk, Skały, Iwania pustego, Husiatyna, Grzymałowa, Zbaraża.	2:31	Podwołoczysk, (Kijowa, Odessy), Brodów, Potutor, Kopyczyniec, Zaleszczyk, Husiatyna, Skały, Iwania pustego, Grzymałowa, Czortkowa.
6:29	Winnik.	6:30	Podhajec.
7:26	Winnik.	8:33	Podwołoczysk (Odessy, Kijowa), Brodów.
9:44	Podhajec.	10:35	Winnik, tylko w środę i sobotę.
10:13	Podwołoczysk, (Odessy, Kijowa), Brodów, Kopyczyniec, Czortkowa, Zaleszczyk, Iwania pustego, Skały, Husiatyna, Zbaraża, Grzymałowa.	11:32	Podwołoczysk, Kopyczyniec, Skały, Iwania pustego, Potutor, Husiatyna, Zaleszczyk, Grzymałowa Zbaraża.
11:55	Winnik tylko w środę i sobotę.		

Na dworzec „Lwów-Lyczaków“:		Z dworca „Lwów-Lyczaków“:	
7:08	z Winnik.	6:31	do Podhajec.
10:36	z Podhajec.	1:49	do Winnik.
6:11	z Winnik.	6:50	do Podhajec.
9:27	z Podhajec.	10:54	do Winnik, tylko w środę i sobotę.
11:38	z Winnik, tylko w środę i sobotę.		

Na dworzec główny:		Z dworca głównego:	
Z Brzechowie codziennie: od 1 maja do 30 września 7:49 rano, od 1 czerwca do 30 września 4:10 po południu, 8:23 i 9:35 wieczór, od 1 lipca do 31 sierpnia 11:05 rano; w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 1 maja do 31 maja 4:10 po południu, 9:35 wieczór, od 1 czerwca do 30 września 1:53 po południu.		Do Brzechowie codziennie: od 1 maja do 30 września 6:13 rano, 1 od czerwca do 30 września 2:55 i 4:24 po południu, 8:38 wieczór, od 1 lipca do 31 sierpnia 10:05 rano; w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 1 maja do 31 maja 2:55 po południu, 8:38 wieczór, od 1 czerwca do 31 września 12:25 po południu.	
z Janowa codziennie: od 1 maja do 30 września 1:10 po południu, 9:26 wieczór; w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 1 maja do 11 września 10:07 wieczór.		Do Janowa codziennie: od 1 maja do 30 września 10:20 przed południem, 3:35 po południu; w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 1 maja do 11 września 1:35 po południu.	
z Lubienia w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 15 maja do 11 września 11:40 wieczór.		Do Lubienia w niedziele i święta rzymsko-katolickie: od 15 maja do 11 września 2:15 po południu.	
z Winnik tylko w środę i sobotę 12:10 wieczór.			

UWAGA: Pora noena oznaczona jest ramkami. — Wszelkiego rodzaju bilety, taryfy, ilustrowane przewodniki, rozkłady jazdy i t. p. nabywać można w biurze miastowym c. k. kolei państwowych w pasażu Hausmana l. 9. Informacje zaś w sprawach przewozu towarów i taryfowych udziela biuro informacyjne c. k. kolei państwowych, ul. Krasieckich l. 5, drzwi nr. 67 w dniu powszednie od godziny 8 rano do 3 po południu, w niedziele i święta zaś od godziny 8 rano do 12 w południe.

# Kapiele Kudowa

Powiat Wroclaw.  
Stacya kolei Kudowa lub Nached.  
400 m. nad powierzchnią morza.

Sezon letni od 1 maja do listopada. Sezon zimowy: styczeń, luty, marzec.

**Kapiele lecznicze dla cierpiących na serce** Najsilniejsze źródło arseno-  
wo-żelaziste w Niemczech.

Dla cierpiących na serce, niedokrwistość, nerwowość i słabość kobiece. Źródło litowe z zawartością radium na reumatyzm, nerki i pęcherz. Kapiele naturalne z kwasu węglowego i błotne. Źródło Hellmut, świeżo wykopane.

Frekwencya w roku 1909 13.928 osób, wydano kąpeli 136.195.

Hotel zakładowy z komfortem urządzony i innych 120 hoteli i pensjonatów, sala teatralna i koncertowa. Zakład hydro-, elektro-, światło-terapijny. Instytut medyczno-mechaniczny. Wodociąg, kanalizacya. 15 lekarzy zakładowych. Wysyłka wód przez cały rok.

Prospekty bezpłatnie przez wszystkie biura podróży Rudolfa Mossego i Dyrekcję Zakładu.

## Ogłoszenie.

Na książeczki wkładowe Powiatowej Kasy Oszczędności w Buczacz Nr. 1545 i Nr. 1546 (Tom 2, pag. 143) złożyli do tejże Kasy pp. Mojżesz Fiol i Reli Barabasch po 3300 kor., z tem zastrzeżeniem, że kapitał i procenta z każdej z powyższych książeczek wypłacone być mogą za równoczesnem okazaniem obydwu książeczek.

Dyrekcya Powiatowej Kasy Oszczędności w Buczaczu wypowiada niniejszem powyższe książeczki wkładowe po myśli § 15 swego statutu z tem, że po upływie trzech miesięcy od dnia ogłoszenia niniejszego wypowiedzenia w urzędowej „Gazecie Lwowskiej“ kapitał wraz z procentami uważany będzie za depozyt, o czem się równocześnie zawiadamia pp. Mojżesza Fiołę i Relę Barabasch w Uściu biskupiem zamieszkałych.

Dyrekcya Powiatowej Kasy Oszczędności.

Buczacz, dnia 12 lipca 1910.

**Na wszystkie**

bez wyjątku PISMA CODZIENNE miejscowe, zamiejscowe, wiedeńskie, zagraniczne, TYGODNIKI, PISMA HUMORYSTYCZNE, ILLUSTRACJE ARTYSTYCZNE, MODY, ZURNALE, przyjmuje prenumeratę z dostawą w miejscu lub wysyłką na prowincję po cenach redakcyjnych.

**Ajencya dzienników i ogłoszeń St. Sokółowskiego**

Lwów, Pasaż Hausmana 9.

Ogłoszenia do wszystkich pism najtaniej.

K. k. Staatsbahndirektion in Lemberg.

Zl. 162/III. (6)

## Offertausschreibung.

Bei der k. k. Staatsbahndirektion Lemberg gelangt im Wege einer öffentlichen Offertausschreibung die Herstellung eines Übernachtungsgebäudes in der Station Stryj zur Vergebung.

Die Kosten der gegenständlichen im Pauschale bezw. gegen Einheitspreise auf Nachmass zu vergebenden Bauherstellungen sind approximativ mit 88.000 K. d. i. achtundachtzigtausend Kronen veranschlagt.

Die gehörig gestempelten, auf den hiezu bestimmten Formularen zu verfassenden Angebote auf die gegenständlichen Arbeiten, deren Vollendungstermin für den 1 Juli 1911 festgesetzt ist, sind im versiegeltem Umschlage mit der Aufschrift: „Angebot auf die Herstellung eines Übernachtungsgebäudes in der Station Stryj“ spätestens bis zum 18 Juli 1910, 12 Uhr mittags im Einreichungsprotokolle der k. k. Staatsbahndirektion Lemberg zu überreichen, oder per Post rekommandiert rechtzeitig dahin einzusenden, dass sie vor Ablauf des angegebenen Termines an ihrem Bestimmungsorte anlangen.

Dem Offerte sind zu allegieren:

- A) die Projektspläne;
- B) die Vorausmass;
- C) die Preisliste;
- D) die allgemeinen Bedingnisse für die Vergebung und Ausführung von Bauarbeiten der k. k. Staatsbahnverwaltung (Auflage 1910);
- E) die besonderen Bedingnisse für die Ausführung des Hochbaues bei Staatseisenbahnbauten (Auflage 1904) und
- F) die Bestimmungen für die Einbringung von Angeboten für die gegenständliche Bauherstellung.

Die vorgenannten Behelfe sind bei der k. k. Staatsbahndirektion in Lemberg, III. Stock, Tür Nr. 309 erhältlich und sind vom Offertsteller eigenhändig bezw. Firmamässig zu fertigen und mit je einer Kronenstempelmarke pro Bogen Normalformat zu stempeln.

Die Commissionelle Eröffnung der eingelaufenen Angebote findet am 18 Juli l. J. 1 Uhr nachmittags statt und steht es den Bewerbern frei, derselben beizuwohnen.

Das Vadium im Betrage von 4400 d. i. viertausendvierhundert Kronen, welches im Falle der Annahme des Offertes als Kautions zu dienen hat, ist bei der Kassa der gefertigten Staatsbahndirektion gleichzeitig mit der Einbringung oder Einsendung des Offertes zu erlegen.

Die Angebote bleiben für die Anbotsteller bis zum 15 September 1910 bindend und erfolgt die Zuschlagserteilung binnen dieser Frist.

Angebote, welche nicht auf den vorgeschriebenen Formularen eingereicht werden oder den Ausschreibungsbedingnissen nicht entsprechen, ferner solche, für welche kein Vadium erlegt worden ist und endlich nach Ablauf des Einreichungstermines eingebrachte Angebote werden nicht berücksichtigt werden.

Lemberg, im Juli 1910.

Die k. k. Staatsbahndirektion in Lemberg.

## „Osobliwości świata widzialnego i niewidzialnego“

napisał profesor uniwersytetu dr. M. Perty. Treść: Sympatya i antypatya. Artystka przesładowana z za grobu. Chłopiec który czuje nieprzyzwoicęzony wstręt do pieniędzy. Cały świat olbrzymim szpitalem. Dostojestwo Duchowe. Czytanie w sumieniach ludzkich. Lunatyce. Dama która słyszy i widzi sercem. Działania magiczne. Fizyologiczne cudo. Elektryczna pani Elektryczne dziecko. Halucynacye narodowe. Ludzie jako bańki mydlane. Brak zatrudnienia skraca życie. Ludzie którzy bardzo długo żyją. Ludzie którzy nie jedzą i nigdy nie śpią. Ludzie którzy przechodzą przez zamknięte drzwi i przez ściany. Ludzie którzy liżą mury i polkują kamienie. Ludzie którzy umierają z przyjemnością. Ludzie którzy zabijają wzrokiem. Pachnący ludzie Mania samobójcza dziewcząt. Mazzini o ideałach. Mowa powszechna. Muzyka w głowie umierającego dziecka. Osobliwa muzyka na ostatnie urodziny poety. Osobliwy śpiew przy śmierci szlachetnej ziemianki. Panienska zbudzona z letargu. Pręt do poszukiwania podziemnych wód i pokładów metalowych. Przepowiednie i przeznaczenie. Sen. Skutki imaginacyj. Słupy profesor wyklada optykę i objaśnia w noey stan gwiazd na niebie. Świat jest pełen cudów. Szczególna wrażliwość. Wzajemne oddziaływanie duszy i ciała. Zmysł centralny. Zjawiska u umierających. Zwłoki ludzkie które pachną i nie psują się. Z paniełników sławnej artystki. Starszek który robił sobie nadzieję, że będzie mógł żyć wiecznie. Serce nie służy, nie zna co to pany. Ostatni sen turysty. Wskreszanie umarłych. Królowie, którzy istnieją jeszcze tylko na tapetach. Hrabina która nie znosi widoku swoich dzieci. Ludzie którzy żyją samym zapachem. I t. d. i t. d.

Cena 2 kor., z przesyłką poczt. 2 kor. 10 hal., za zaliczką 2 kor. 60 hal. Do nabycia

w biurze S. SOKOŁOWSKIEGO we Lwowie, pasaż Hausmana 9.

Telefon 452.

Telefon 452.

**Biuro miastowe**  
**c. k. kolei państwowej**  
**we Lwowie,**  
**pasaż Hausmana l. 9,**

wydaje

bilety zestawialne w jednym kierunku do wszystkich miejscowości kąpielowych.

Ważność biletu dni 45 z dowolnem zatrzymaniem się we wszystkich stacyach.

Telefon 452.

Telefon 452.

C. k. Dyrekcya kolei państwowych we Lwowie.

(8005 2—2)

## Rozpisanie dostawy.

C. k. Dyrekcya kolei państwowych we Lwowie zamierza rozdać w drodze ogólnego przetargu wykonanie koszar dla służby pociągowej na stacyi kolejowej w Stryju.

Koszta robót budowlanych, przeznaczonych do rozdania za ryczałtową sumę i według cen jednostkowych obliczone są w przybliżeniu na 88.000 t. j. osmdziesiąt osm tysięcy koron.

Należy oSTEMPLOWANE oferty na wspomniane roboty, które wykonane być mają do 1 lipca 1911 należy wnieść na przepisanych na ten cel formularzach w zapieczętowanych kopertach z napisem: „Oferta na wykonanie koszar dla służby pociągowej na stacyi kolejowej w Stryju“ najdalej do 18 lipca b. r. 12 godzina w południe, w protokole podawczym podpisanej c. k. Dyrekcji kolei państwowych, lub też przysłać je pocztą jako peletone przesyłki tak, żeby w oznaczonym terminie tamże nadeszły.

Do oferty należy załączyć:

- A) odnośne plany projekcyjne;
- B) przedmiar;
- C) cennik;
- D) ogólne warunki dla oddania i wykonywania robót budowlanych c. k. Zarządu kolei państwowych (Nakład 1910);
- E) szczegółowe warunki dla wykonywania robót nadtorowych c. k. Zarządu kolei państwowych (Nakład 1904);
- F) warunki dotyczące wnoszenia ofert.

Oferenci są zobowiązani wszystkie wyżej wymienione alegaty podpisać a każdy arkusz względnie co dwa formaty tychże zaopatrzyć stemplem na 1 koronę. Alegaty otrzymane można w gmachu c. k. Dyrekcji kolei państwowych we Lwowie III. p. drzwi 309.

Otwarcie wniesionych lub nadesłanych ofert, przy którym obecni być mogą oferenci, nastąpi tego samego dnia o godzinie 1 po południu.

Wadium, które w razie przyjęcia oferty służyć ma jako kaucya, wynosi 4400 kor., złożyć je zaś należy w kasie podpisanej c. k. Dyrekcji kolei państwowej równocześnie z wniesieniem lub nadesłaniem ofert, co do których oferenci pozostają w słowie do 15 września 1910 włącznie i w ciągu tego czasokresu nastąpi też oddanie robót.

Oferty wniesione nie na przepisanych formularzach lub też nie odpowiadające warunkom rozpisania, dalej oferty, na których zabezpieczenie nie złożono wadium, wreszcie oferty nadeszłe po upływie terminu wniesienia nie będą uwzględnione.

Lwów, w lipcu 1910.

C. k. Dyrekcya kolei państwowych we Lwowie.

**DROBNE OGŁOSZENIA**  
od wyrazu petitem 3 halerze, tłustym  
petitem 4 halerze.

**Pokój frontowy** z osobnym wejściem, Rynek  
I. 4, III. p. od 1 sierpnia do wynajęcia.

**Morele, brzoskwinie**, wyborowe, duże, piękne,  
co dzień świeżo rwane, wysyła w 5 klg. ko-  
szykach franko za zaliczką 4 kor. 50 hal. Pierwszy  
dom eksportowy L. PRINZ w Zaleszczykach.

**Regestra gospodarcze** układu K. Madeyskie-  
go (nowe, uproszczone  
wydanie) poleca Seyfarth i Dydyński we Lwo-  
wie, przy pl. Maryackim.

**Do najęcia przy ul. Asnyka I. 7.**  
Na parterze i na I. piętrze po 6 pokoi  
z przynależnościami i elektrycznym urzą-  
dzeniem od 1 września, względnie 1 paździer-  
nika lub 1 listopada b. r.

**Lwów, ul. Hetmańska 4.**  
Największy magazyn jubilerski i zegarmistrzowski  
**JULIANA DĄBROWSKIEGO**  
kupuje i sprzedaje stare srebro, złoto i kamienie.  
Zlecenia załatwiać można pocztą i przez kore-  
spondencyę.

**Wysiewki**  
z najlepszych herbat pół klg. 2 kor.  
60 hal. i 3 kor. 20 hal.  
poleca handel herbaty i kawy  
**Edmunda Riedla, Lwów.**

Szuter z rzeki Stryj do dróg i robót  
betonowych, jakoteż rury betonowe  
dostarcza firma  
**F. MERSTALLINGER, Chodorów.**

Poszukuje się kupna  
starych **MEBLI mahoniowych**  
ale w dobrym stanie.  
Zgłoszenia pod „MEBLE“ Biuro ogłoszeń,  
pasaż Hausmana 9, Lwów.

**Morele, aprikozy** co dzień świeżo rwane,  
duże, piękne, wybrane, stołowe, do smarzenia  
i na marmoladę w koszykach 5 klg. 5 kor. 50 hal.,  
ogórki w koszykach 5 klg. 4 kor. wysyła franko  
za zaliczką BENZION WENKERT właściciel ogrodu  
w Zaleszczykach Nr. 4.

### Miód!

górna patoka, majowy, kuracyjny 5 klg.  
6 kor. 40 hal. Sok malinowy z najlepszych  
aromatycznych malin lasowych. zagotowany  
w 50% cukrze Ia. 5 klg. 6 kor. 50 hal.  
**Grzybki suszone** tegoroczne, prawdziwe  
karpackie, same białe czapeczki 1 klg. 7 kor.  
i 8 kor. **Borówki** czarne (afiny) co dzień  
świeżo zrywane 5 klg. 3 kor. Ceny loco,  
wysyła za pobraniem

**KELLNER** Dom wysyłkowy produktów krajowych  
Kosów obok Kołomyi.

### Ostatnie nowości

Nadszedł  
świeży transport  
najnowszych  
lornetek



w dużym wyborze i najnowszymi  
wzorach. Ceny najniższe (z per-  
łowej masy od 8 zł.)

**Kopernicki i Syn**  
optycy i mechanicy  
Lwów, pl. Halicki I. I.

## Pierwszy austriacki Zakład Kredytowy dla urzędników

Lwów, plac Maryacki I. 10, II. piętro,

Kapitał 63.000.000 koron.

udziela P. T. urzędnikom i wojskowym pożyczek do maksymalnej wysokości za oprocentowaniem

**5 i pół procent zasadniczo bez ręczycieli**  
przy zastosowaniu specjalnego czasowego ubezpieczenia z minimalną premią lub na życzenie stron za regularnym ubezpieczeniem życiowym.

Wypłata w gotówce bez żadnych potrąceń. Żadnych kosztów.

Wszelkie pośrednictwo wykluczone.

Przy powyższym Zakładzie znajduje się także główna **Reprezentacja** Dolno-austriackiego **krajowego** Zakładu, w której przeprowadza się ubezpieczenie życiowe i ludowe na bardzo korzystnych warunkach. — Policie te nadają się jako podkład pożyczek.

## Komplety

# „Bluszczu“

z I. kwartału 1910

są do nabycia

w Głównej Ekspedycji Lwów, Pasaż  
Hausmana 9.



## Obraz JANA MATEJKI

# „BITWA POD GRUNWALDEM“

Z okazji pięćsetletniej rocznicy Bitwy pod Grunwaldem wydało Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskiem wspaniałą reprodukcję kolorową z pomnikowego dzieła Mistrza Jana Matejki „Bitwa pod Grunwaldem“.

Reprodukcja — wielkości 1 metr 6 ctm. na 45 ctm. — wykonana wedle oryginału ośmioma kolorami, jest wierną kopią obrazu a ostatnim wyrazem barwnej techniki reprodukcyjnej — nie zaś oleodrukiem.

Celem rozpowszechnienia tej wspaniałej wysoce artystycznej a przytem pamiątkowej reprodukcji, oznaczył Komitet cenę obrazu niezmiernie niską a mianowicie:

Za obraz (1 metr. 6 ctm. na 45 ctm.) Koron 15'—.  
Za obraz w bardzo pięknej artystycznej oprawie (ramy, szkło i passepartout) kor. 40'—.

Zamówienia przyjmują: Zastępstwo sprzedaży na Galicyę i Bukowinę  
Biuro dzienników **ST. SOKOŁOWSKIEGO**, Lwów, pasaż Hausmana Nr. 9.  
nadto wszystkie Księgarnie, magazyny, handle papierów i obrazów.

Wysyłka za zaliczką pocztową lub za poprzednim nadesłaniem należności.

UWAGA: Towarzystwo Zachęty Sztuk Pięknych w Królestwie Polskiem jest nie tylko właścicielem oryginału obrazu Matejki ale także wyłącznego prawa reprodukcji. Wszelkie więc wydawnictwa jakiego się pojawiły lub pojawią będą sądownie ścigane.